Ն՝ 8123 1912 ՄԱՅԻՍ 7-20 ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ 7 ՄԱՅԻՍ 328 28ՆԱԽ ՏԱՐԻ

ՍԱՀՄԱՆ ԻՄԱՑՈՂ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏԱՆԱՆ ՎԱՐՈՒԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէեսիսի 1877

ԳՐԱՏԱՆԻ ԴԱՐՁԱՐԱՆ
Ն. 49

կազեթայա այիս մեվաsss հագզընցա սահիպի իմթիյազա միւռահաաթ օլընը։ Մագպուզլար սահիպի իմիյազընց իմպասընը վէ իդարեիսանեանին մեսիրը մախսուսընը շամիլ օլմայը տրը։ Տեռն օլընմայան եվրագ իաահ օլընմազ։ Իլանաթ մեսայիթի միւրեսիթի իլէ նեռտ օլունուր։

ՋԷՐՈՒՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻԽՃԱՐԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԼԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՈՆԷ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ ՐԷՆԻՆ ՄԷՋ. 20

Սթանպոլ վէ Թաշրա, սեռեկլիյի 130 ղրշ.
» » » 6 այլըղը 70 »
» » » 3 այլըղը 40 »
Մեմալիքի էճնեպիյէ սեռեկլիյի 32 Ֆր.
» » » 6 այլըղը 17 »
» » » 3 այլըղը 10 »

ՍՈՒՆԱՀԱԶԵՐԷԹԻՆ ՄԱԶԱՐՐԱԹԸ

Կէչէն սալը կիւնքի Նիւսխէմիզտէ Ամերիգասան կէօնտէրիլիպ Նէյր Իթալիամիզ մէքթուպ պիր գաչ ճիւէթիւրտէն նազարը ազգգաթը ճարիպ տիր։ Գունարտան պիրի օրայա հիմրէթթ իտէն էրմէնիլէրին թէքլու պիր հալտէ պուլընըպ քէնտի միլլէթ վէ քիլիսէլէրինի ունութմազլարը վէ տիկերի տէ պուռնարընն գավիյէթ վէ անա քիլիսէյէ իրթիպաթլարընն պագա վէ տէվամը իչիւն թէչքիլ օլընան գօմիթէլէր վէ հէյէթլեր տիր։ Մէմալիքը եռնէպպէյնէն հէր հանկը պիր նօդթասընա օլուրսա օլսուն, վէ պու եռնէպի մուհիթլէրին՝ գավուլ իթթիֆի մուհիթլէրին նէ գատար տա հիւմը գապուիլիթ կէօսթէրիլսէ վէ միւսաատէքատնէ տավրանուրսա, էթինէ հիմրէթին գավիմիթ վէ քիլիսէ նօդթասի նազարընան մազարրաթլարը ինքէար օլընամայ։ Ֆիլհազիգա չու տէվրը միւնէվիլը մէտենէյնէն պիզիմ կիպի քիւչիւք մէտենէյնէրին՝ գավմիյէթ վէ քիլիսէ իրթիպաթը նօդթասի նազարընան պաղըլարընա էհէմմիյէթսէն արի ատտ օլընրսա տա, պու կիւնքի պէօյիւք մէտենի միլլէթլէրինէն պինլերճէ սէնլեր եվվելինտէն պէրու պու անէ գատար տէվամ իտեկլէն երմէնի միլլէթինին պէօյլե հիմրէթլեր երլզիւնտէն ինզրազ պուլմասընը կէօրմէք էլպէթտէ արզու օլընըր պիր չէյ տէյլի տիր։ Միլլէթիմիզին հիմրէթլեր երլզիւնտէն թէտրիճէն ազամատաղ երեւ թուսթարընը թարիխ կնանէպտիլէ կէօսթէրիյօր։ Հիմրէթին մազարրաթինտան բէք չօգ ուշիպ պահա օլընմըշ վէ պունդն էօնէնի ամագ իչիւն բէք չօգ սարթը դայրէթ իտիմիշ իսէ տէ, սեմերեսիզ գալըպ պազ էսպապտան տօլայը երկէ Անատօլուսան վէ յուրտատան պուռարատան հիմրէթլեր վուգու պուլսընը իչիւնիլիյօր։ Պու սէպէպլեր հագզը օլապիլիր, վէ պու սէպէպլերին օրթատան գալսընրընմասը տա Օսմ. հիւքիւմէթինին հիւմը նիյէթինին ինթիզար օլընընը։ Պիզ պու սէպէպլերին թէտգիգնանէն—քի բէք չօգ քերրելեր թէտգիգ օլընմըշ վէ չարէլեր տիւնիլիրսէ թէքլիֆթատա տա պուլընընմըշ սընը—սարթը նազար իտէճէյիզ։ Նամըզ չունը թէտգիգ իտէճէկիզ քի, հիմրէթ պիզտէ նէ եօլտա թէյազզը օլընյոր վէ եվրօքալըլտանա նէ եօլտա անտըլյոր։ Հիմրէթլէրի իչի նէվէ թագտիմ իթմէք լազըմ կէլիր։ 1.—Մուվազզաթ հիմրէթ. 2.— Տայիմի հիմրէթ վէ թէչիսիը իգամէթ։ Մուվազզաթ հիմրէթի թազտիր իտէրիզ։ Մէսէլա մէմլէքէթնէ վուգու պուլան իշտիզիքտէն մանալարընա օլանար տիլէսինի կէչինտիրմէքտէն մանալիսնէ ածիզ գալմագ նիշանտէն պիր տիկէր մէմլէքէթէ կիտպի ի արամագ վէ ուզազտան տիլէսինի կէչինտիրմէք իսթիատտընը հայիզ օլանարընն հիմրէթինտէ պիր մազարրաթ եոգ տըր, անճագ չու չարթլա քի, կիրտիի մէմլէքէթին մուհիթինէ գաբըլմազլը, ազատէտը հիմրէթինի հազզրյա իյիգ իսէպիլսին։ Տայիմի հիմրէթլեր վէ թէչիսիը իգամէթլեր իսէ պիլաքսա մազարրաթը տըր. զիրա պու հիմրէթ՝ հէմ վաթանընը, հէմ տէ մէնսուպ պուլընընը գավմիյէթինի ինսանա ունութտըրը։ Զունքի կիրտիկի մէմլէքէթին ատտընա պիլա իհթիյար ալըշճագ, օրա մուհիթինէ գարըշճագ տըր։

Երմէնիլէրին ասրլարատան պէրու սիրտի զանը վազալար երեւզիւնտէն հիճրէթլերինտէն, տայքի պու կիւն մուհիմ պիր էսէր գալմատըղընը սէօյլէմէկէ հաճէք վա՞ր մը տըր։ Մունթազամ սթաթիսթիկլերիմիզ օլսա իտի, պու կիւն էճնէպիլերին վէ էճնէպի մուհիթլէրի արտատնա գայնայըպ կիտէն Երմէնիլէրին մզգտարը ազիմ պիր եէքիւն կէօսթէրիլճէկկի աշիքտար տըր։

Աճապա Եվրօքալըլարտա տա պիզիմ կիպի հիճրէթլեր օլմա՞զ մը։ Օլուր, հէմ պիզտէն զիյատէ օլուր։ լաքին ծնլար ֆիլվազը քեար ու քիսպլէրի իչիւն կիտէրլեր, լաքին լիսանլարընը, գավմիթլերինի ունութմազլար, նասը քի Թիւրքիամըզա հիճրէթ իտէն պիր չօգ Եվրօքալըլարը կէօրիյօրըզ։

Ասրլարատան պէրու միլլէթիմիզին հիճրէթ եւզիւնտէն տիւչար օլտուղը ինգըրազլարա պաչըճա սէպէպ էճնէպի մուհիթինտէ միլլէթտաչլարընմըզին ազատ իթթիֆլէրի մուխթէլիֆ իզտիվաճլարտա պուլըյօրըզ։ Ֆիլհազիգա Երմէնիլէր տիւնեանդն հէր հանկը Թարաֆընա կիթաէլեր միլլէթ վէ քիլիսէլէրինի ունութմազլար, լաքին ազատ իթթիֆլէրի մուխթէլիֆ իզտիվաճլարտա օ մուհիթին իյճապպթընա մաարուզ գալմալարը եւզիւնտէն վէ ազատ բապրթի գալպ իթթիֆլէրի գատընը մէնսուպ պուլընընը միլլիյէթինէ իսթէր իսթէմէզ գարըշմազա մէճբուր գալտրզալարընտան, միլլիյէթ վէ մէզհէպլերինի տէ ֆէտտայա մէճբուր օլըյօրլար։ Հէր մէմլէքէթին քէնտինէ մախսուս ատաթը վար տըր։ Պու կիւն Եվրօքատա եէրլէշմէք իսթէյէն հէր հանկը պիր Թիւճար, պիր գոմիսիոնտը, պիր էնտաք, պուլընընը մուհիթտէ իրթաի սատատթ իտէպիմէք վէ միւնասէպաթը թիւճարիյէտէ պուլընապիմէք իչիւն օ մուհիթի էգիրտը միյանընտա մուզայյէտ օլմասը չարթ տըր։ Պինաէն ալէյ պու չերայիթ թիհթընտա հիճրէթին՝ գավմիյէթ նօդթասի նազարընտան մազարրաթը տէրքեար տըր։ Զիրա պէօյիւք պիր քէթիէտէն զօբուպ՝ ռիւգէարընն էօթիւրտիկի պու միւթէատտիտ էշխաս՝ ինթաթա օլընտըզլարը տիկէր պէօյիւք քէթէլ իչինէ գայնայըպ կիտէրլեր։ Ֆիհազիգա պէօյլե թէք թիւք ատամլարընն հիճրէթլերի եւզիւնտէն գայնայըպ կիթմէլերի նազարը տրգգաթը ճէլպ իթմէզ իսէ տէ, պէօյլե թէտրիճի սուրէթտէ կիտիպ գայնայանլարընն պէօյիւք պիր եէքիւն թէշքիլ իտէճէկկի աշիքտար տըր։ Պա խուսուս քի, Ամերիգատա օլտուղը կիպի միլլէթատչլարընմըզընն գավմիյէթ վէ մէզհէպլերինի մուհաֆազա իչիւն տիկէր մէմլիքը էճնէպլիյէտէ թէշքիլ օլընան նէ պիր հէյէթ վար, նէ տէ պէօյլե պիր չէյ իչիւն տիւչիւնէն։

Պիր չօգ կէնճլերիմիզին Եվրօքատա զէնկին գատընլարը եվվելտիքլերի տէ ենտեր տէյլի տիր։ Հալպու քի, գօճալարընպէօյլե զէնկինգատընլար նէյզտնտէ մահքիմ պիր հալլերի օլտուղը պիլինմէք լազըմ տըր։ վիրա գատընն կէթիրտիկի բարայա վէ էմվալ ու էմլաքա, գօճասը տօղրուտան տօղրույա տահիպ օլամազ։ գարըսընը պիլէ թէրք իթթիկի հալինտէ եվվելճէ իմպալամըշ օլտուղը մուզավէլէ չերայիթի վար տըր։ օնտան նիւքիւլ իթմէք մանվը ինթաճ իտէր։ պինաէնալէյ էրքէք իսթէր իսթէմէզ՝ ալտրղը գարընն միլլիյէթիյլէ գայնայըպ կիտէճէք տիր։ Օնտան պաչգա պիր էճնէպի մէմլէքէթտէ պիր էճնէպի գարը իլէ եվլէնէն պիր էրքէք գարըսը վէ չօճուգլարբյա նէ՝ լիսանա գօնուչճագ, հէր հալտէ ծնլարընն լիսանընը իթթիմալ իտէճէք տիր քի, սէնէլեր կէչտիքճէ հէմ էրմէնի օլտուղընը ունուտճագ, հէմ տէ անա լիսանընը։

Իրթէ պու նօդթասի նազարտան Ամերիգա միլլէթատչլարընմըզընն տիւչունտիքլերի պու բրաթիզ հալ մուճիպը իթթիխար օլտուղը կիպի, պու բրաթիզ հալին թէմատիսի իչիւն թէմէննիյթատան պաչգա էլիմիզտէն պիր չէյ կէլմէզ։

Գ. Օ.

ՍԸՀՀԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

ԵԱՆԿԸՆ ՎԱՐ

Թիւրք էտիպլերինտէն տօգթ. Ապտուլլահ Ճելտէթ պէյ «Հագգ» կազէթասընտա մէմլէքէթիմիզին սընհէթի ումումիյէսի հագզընտա ամթիսքի մուհիմ մէգալէյի նէյր իթմիշ տիր։

Պու մէմլէքէթտէ հայաթ գատար միւթէնա, պէլքի հայաթտան տահա զիյատէ միւթէնա իլի մէսէլէ վար. սընհէթի ումումիյէ. մէարիֆը ումումիյէ...։ Անատօլունըն, Ռումէլինին վէ պախուսուս, պախուսուս Անատօլունընն սընհէթ ու ֆիյէթը ումումիյէ նօգթայի նազարընտան նէ՝ գատար աղլաթճագ, ինսանը նէ՝ գատար աղլաթճագ, նէ՝ գատար թէլայա տիւշիւրեճէք պիր հալտէ օլտուղընը չիմտի տիւշիւնմէյէ չալըշճաղըմ, ֆագաթ պու «տիւշիւնմէյէ չալըշմագ» հիչ պիր զէման պունատան պէլքի պէն սէնէ եվվել վազ իտիլմիշ օլան «սաղլամ վիճիատէ սաղլամ ազըլ» էպէտի գանունընը պանա ունութտըրապիլեճէք գատար հիւքիւմի օլմայաճագ տըր։ Պու մէսէլէյի հայաթիյէմիզ հագզընտա պիր ազ տիւշինմէք իպթիդա իտեր։ Պիզ կէրեք չախսի, կէրեք իճթիմայի մէվճուտիյէթ ու պագամզը մուհաֆազա վէ թէէմին իմմէք իսթիյօրագ նուֆուս ու նուֆուզըմըզընն չօղալմասընա հէր չէյտէն տահա զիյատ իմթինա իմմէլիյիզ։

Թախմինի պիր հիսապա կէօրէ նուֆուսըմըզ հէր սէնէ եարբմ միլիոն ազալմագտա տըր, պու կիւն քէնտիսի իլէ չարբըշմագտա օլտուղըմըզ Իթալիանլար հէր սէնէ եարբմ միլիոնա եազըն պիր մզգտարտա արթմագտա տըրլար, մուտագզիգանէ հիսապլարա կէօրէ Իթալիատա եազընը 1909 սէնէսի զարֆընտա 377,988 նուֆուս արթմըշ տըր։ Ալէքսանեանդն մէճմուլը նուֆուսը 23 փեւրուար 1911տէ իճրա իտիլէն թանրը՝ 64,896,881 պուլունմըշտըր, պու մըգտար 1905 սէնէսինտէ 60,641,489 իտի քի պ.շ սէնէ զարֆընտա 4.255,393 նուֆուս արթմըշ տէմէք տիր։

Մըսրրըն նուֆուսը ասն 3) սէնէ զարֆընտա թէմամ իքի մրալի արթմըշ տըր։ Իչէթ միւտիշ վէ ֆէճր պիր մէվզու եօնիւնտէ պուլունըյօրզ, «Ինսան թավուզ տէյլի տիր», տիյէ պունատան եվվել եազտրըմ մէգալէյէ քիմսէ ալտրմամտը, չիմտի զրյամէթ գօբրյօր տէսէմ, քիմ պիլիր նէ՝ զանն օլունմագ, վաթանըմըզին սաղտան վէ օլտան թէհլիքէյէ տիւչար օլտուղը պիր զէմանտա մէգալէ համիյէթէն օգունմազ, ֆագաթ հագզդաթէն պիզիմ գրյամէթիմիզ գօբույօր, իսճա Նաբէտատինին «քիւչիւք գրյամէթ գատընըմ էօլտիւկի վագըթ պէօյիւք գրյամէթ պէն էօլտիւկիմ վագըթ գօբար» գավը մէշնուրինտէ պէօյիւք պիր նազարը հիքմէթ վար տըր։

Տիկէր միլլէթլեր հէր սէնէ պիր գաչ եւզ պէն բատտէսինտէ արթմագտա իքէն Թիւրքիա նուֆուսընընն պիր գաչ եւզ պէն ազալտըղընը կէօրէն պիր զամանտաչէն ԵԱՆԿԸՆ ՎԱՐ եախուս ԳՐԵԱՄԷԹ ԳՕԲՈՒՑՕՐ տիյէ հայզրմասը թապլի տէյնի մի։ Թիւրքիատա նուֆուսըն ազալմասը պիր էսէրը ճինայէթ տիր, ճիւմլէմիզ պու ճինայէթէ ազ չօգ չէրիքը թէօհմէթիզ, եալնըզ պու ճինայէթէն կէրէք Ապտիւլ Համիտ էֆէնտինին տէվրը Սալթանաթընտա, կէրէք տահա էվվելքի ճէհլ ու զուլմ տէվիրլերինտէ օլտուղը կիպի չու «տէվրը տիկարայի հուրրիյէթ» տէտիկիմիզ պէ՛զ սախթէ բէհլիվանլարընն տէվրիմիզտէ տէ հէմման հէմման այնը մէրհամէթսիզլիք, այնը ֆէճասաթ իլէ տէվամ իթմէքսի տիր քի ինսանը չէլտրրթաճագ տէրեճէլերէ վարտրրապիլիր։

Նուֆուսումըզընն պէօյլե ազալմասը վաթանտաչլարընմըզընն պէօյլե կէօրիւնմէզ պիր հարպին մաղլուպը օլարագ զրբրլմասը, չիպէնէ վա՞ըմը տըր քի սընհէթը ումումիյէյէ մուճրիմանէ պիր սուրէթտէ էհէմմիյէթ վէրմէտիյիմիզտէն տիր, պու էհէմմիյէթ վէրմէմէք ճինայէթինի նէ տէրեճէլերէ գատար միւթէքիպ օլտուղընընը 1327 սէնէսինին պիւտճէսինին չու սահիֆէսի տահա զիյատէ չիտտէքը սրագ իլէ կէօսթէրիր։

Պաչըճա տէվայիրը տէվլէթին պիւտճէսի։

Ամլիյէ 76,735,240 ղրուշ
Մէարիֆ 92,275,392 »
Թիճարէթ վէ Նաֆիա 122,752,981 »
Պանրիյէ 127,600,000 »
Հարպիյէ 820,000,000 »
Տեֆթէրը Խագանի 11,534,800 »
Ումուրը սընդիյէ 9,799'626 »

Ումուրը սընդիյէն ումումիյէ հէրնէխմէթին, հէր գուվվէթին, հէր նէվի հայաթընը մէնպայը հագիզիսի տիր քի պիզտէ նէ՝ գատար իտմալ իտիլտիյի կէօրիւլիյօր։ Օթուզ միլիոն նուֆուսըմըզ վար տէյօրլար, սէնէտէ օթուզ միլիոն լիրա վարիտատըմըզ վար տէնիլիյօր, պու օթուզ միլիոն լիրայը վէրէն 3) միլիոն վաթանտաչէն պէհէրինին սընհէթ ու հայաթը իչիւն սէնէտէ 4) բարա օլսուն վէրմէյօրուզ, եւզ զրուշ լրատա կէթիրէն պիր հայվանըն մուհաֆազայի սընհէթը իչիւն պիր պարկիր սահիպի սէնէվի պիր զրուշ տեկլի պէշ զրուշ սարֆ իթմէքտէն թէրէստիւտ իթմէզ։ Անատօլուտա էհալիսէն էսէր գալմամըշ քէօյլերի պէնիմ կէօզլէրիմ կէօրտիւ, օ սէնէ էվվելքի մըգտարընա նիսպէթէն 100տէ 60 աղալմըշ օլտուղընը կէօրտիւմ։

Եէմէնտէ չիրիւտիւք Պալգանտա էօլտիւք
Ամլիյէյէ տիւչտիւք օրատա տէօքիւլտիւք

Եէթիմ պաշը կիպի ադտրգ տէօքիւլտիւք

Սիզէ նասսիպ կէչմէք, կէօչմէք տէտիլէր։

Տեյէ աղլայան մուռթագա պու քէօյլերին զավալը էհալիսի տիր։

Եվէթ, ան սէնէ զարֆընտա քէօյլերին միւտիշ պիր տէրէճէտէ թէնազուսընուֆուսը, ասքէր մուայէնէյլերինին, գուրա մուամմէլերինին իճրասը իլէ թէչագուգ իտիյօր։ Ֆագաթ իչ ազալմագլատա պիթմէյօր, սաղ օլանլարընն զըմը ազամտընտան լայը եօգ տըր, պունլարտա զուվվէթ, իպթիտար զալմամըշ, պօյլարը քիչիլմիշ, պանազալարը ինճէլմիշ տիր, զավալըլարտա սաքան սիրէն էօքիւզ տէ զալմամըշ տըր, էչքէլեր գօյուն գատար տըր, չէֆթելեր էքսէրիա պիր էշեք, պիր էօքիւզ թարաֆընտան սիրիւլիւր վէ սիրէն էքսէրիա գատընն տըր։ Սոն ինթիխապլարտա տէօրթ սէնէ զարֆընտա պազը մահալլերտէ ալթը պուներ մունթէխիպը էվվելէին ազամտը թէհագզուգ իմմիշ տիր։ Սրթմա, զէրէմ, ֆրէնկի, թիֆօ, չիչէք, զուչ բալազը, տիզանթերի վէ սայիրէ կիպի մուտտիշ իլլէթլեր մութէմատիյէն թախրիպպի իճրա իմմէքտէ տիր։

Պու հայաթը ումումիյէմիզտէքի մուտտիշ մաղլուպիյէթին էսպապը մէյտանտա տը։ Հիւքիւմէթ սընհաթը ումումիյէյէ լայզ օլտուղը գատար էհէմմիյէթ վէրէճէք տէրէճէտէ նէ գալպ վէ նէ տէ տրմաղ սահիպի օլմամըշ տըր։ պու կիւն պիր միլիոն նուֆուս պուլուսան վիլայէթլերտէ 200 քիլիլիք պիր խասթահանէ եօգ տըր։ սընհէթ էն զիյատէ թէէսիր իսէն լաղըմար բայթախտա բէք չօգ տըր։ տիւնքի Պուլկարիսթանդն չէհիրլերինտէ միւքէմմէլ թէչքիլաթը սընհիյէ օլտուղը հալտէ հիւքիւմէթ տախի այրըճա սընհաթը ումումիյէ նամընա սէնէվի 400000 Ֆրանսըզ լիրասը սարֆ իտիյօր, օ տէօրթ եւզ պէն սարֆ իտիյօրսա տիյէլիմ, 12 միլիոն սարֆ իթմէքլիսիմիզ իճապ իտերքէն, պունուն բուպունը պիլէ սարֆ իթմէյօրուզ։

Եէնէ թէքրար իտիյօրըմ, տէվլէթ հէր սէնէ քէնտիսինէ 20 միլիոն լիրա վէրէն թէպանընն սընհամը, հայաթը իչիւն 20 միլիոն ղրուշ օլսուն վէրմէլի, եօգարտա սայտրղըմըզ իլլէթլեր Թիւրքիա իչիւն աֆէթը սէմավէյէ տէյիլ տիր։ Եվրօքատա, Ամերիգատա տա պուլունուր, ֆագաթ պաչգա միլլէթլեր պաչգա տէվլէթլերին միւնէվվէր ատամլարը չէֆագթա չալըշմըշլար վէ միլլէթլերինի գուրթարմըշլար. Եվրօքատա սրթմայա գարշու նէյլեր եարբյօրլար, պիզ իսէ հալէա էպպէմ, հալէա էլմիզ ճէպիմիզտէ տիր։ Սրթմանընն միքրօպլարը չիպէկէթիզ պիզի Իթալիանընն տօնանմասընտան տահա զիյատ թախրիպ իթմէքտէ տիր, միւթէնէվվիր խասթալըզլար, միւթէնէվվիր իթթինասրզլարը պիզիմ ըրկըմըզը, նէսլիմիզի հիչ պիր չէյին եաքամասրզը տէրեճէտէ թախրիպ ու մահվ իտիյօր։ Ուզունն մրատտէ մէմլէքէթիմիզտէ ֆրէնկի իլէ սայիր իլլէթլեր միւթէխասրալըզը իթթիֆաքէն վէ Անատօլունընն պիր գրամ միւհիմմտտէ թէտգիգաթտա պուլուտատգտան սօնրա Ալէքսանդրիա ավանէթ իսէն Բրօֆ. Տիւրինին «Շարգ մէսէլէսի իչինն հիչ թէլալ ու ճէէլ իթմէյէ լիւզիւմ եօգ տըր, պէնիմ կէօրտիւիմ ահվալը սընհիյէ Շարգ մէսէլէսի նի բէք ազ զէմանտա ֆալ իտէճէք տիր, չունքի խասթալըլար, ֆագը ու ռէֆթէթ թիւրքլերի պիթիրէճէք տիր»։ տէմիշ վէ պու սէօզ ո զէման մահպուռատա չալգալանմըշ տըր։

Նէզարէթ թէչքիլաթլարը սիւչունախիմիզ, բօսթա վէ թէլեկրաֆ այրտրզըմըզ, թիճարէթի այրմասը թէսավվուր իթթիխիմիզ սըրալարտա, պիրազ տա հայաթ նէզարէթի, սընհէթ նէզարէթի տիւչունմէք իճապ իթմէ՞զ մի, մէմլէքէթտէ սաղ ատտամ գալմագա քի՞մ մուխապէրէ իտէճէք, թիճարէթ իլէ քի՞մ մէշղուլ օլաճագ, նուֆուսընն չօղալմասը իչիւն խարիճտէն մուհաճիր ճէլպ իթմէյի սիւչունէճէք գատար տուրպին օլուրքէն տախիլտէքի ատտամրրմըզը էօլիւմտէն գուրթարմագ չարէսինի նասը օլուր տա արայտրմայօրզ։ Արթրզ իչէ պալմասը, արթրզ եւզ պինլերճէ հայաթը, գուրթարբյասը չարէլերինի տիւչունմէկի, պունու էօլիւ գուլաղարա ճան հէվվի իլէ պաղըրյօրըմ։

ԹԱՐԻՃԻՑԷ

ԱՄԵՐԻԳԱՏԱ ՐԷՅԻՍԸ ՃՈՒՄՀՈՒՐ ԻՆԹԻԽԱՊԸ.— Ամերիգատա ռէյիսը ճումհուր ինթիխապը իչչին միւճատէլէր քէմալը կէրմի իլէ տէվամ իտիյօր։ Հալը հազրրտա իքի նամզէտ վար տըր, պիրի սապզգ ռէյիսը ճիւմհուր Մր. Ռուզվէլթ, տիկերի տա Մր. Թաֆթ տըր։ Մր. Թաֆթ մայիսին 23ճի կիւնու Օհիօտա վուգու պուլաճագ ինթիխապաթա տայիր պիրպիրինի միւթէատգզպ պիր չօգ նութգալար վէ գանֆէրանսանընտան պիր վէճհ իլէ մէնիուն օլտաղլար իտի։ Պունուն մուղայիրի Ռէյնօ օրտուսը թազմը քէնտիլէրինէ ադրան օլան պիր ժէնէրալն էֆլաքէ չզան չէրէֆ վէ չէօհրէթինի վէ քէնտիլէրինէ ամիր օլմասընը պիր վէճհ իլէ չէքէմզալէր իտի, իմտի Իթալիա թազմընընն մուխալիֆէթի վէավէսէտէն, վէ Ռէյնօ թազմընընն մուհալէֆէթի տախի հասէտտէն իլերի կէլմիշ օլտուղունտան մուհալէֆէթլերի պիր, ֆագաթ սէպէպլերի պաչգա պաչգա իտի։

Իթալիա ճէնէրալլարընընն հէման քեաֆֆէսի Պոնաբարթա մէյլալ օլուպ, ֆագաթ ճումհուրիյէթէ տախի իֆրաթ սատրզ օլտուգլարընտան, զրալ թարաֆտարլարը վէ բաբասլարա տահմա նապէճա հարֆէնտագլարզլար իտերլէր իտի։ Լան վէ Օժրօ ճէնէրալլար, իքիսի տախի պիրի պիրինանն մէչհուր ճէնկէր, ֆագաթ բալիթիդասան պի պէհրէ պուլունտուգլարընտան, իլա Օժրօ հէր մէհլիստէ հիւքիւմէթէ գարշու պիրա ֆիւթուր վէ մինասէպէթսիզ մուպահասալարա կիրիշմէյէ տախի պաչլամըշ իտի։ Ճէնէրալ Լան, Դոնսիլլերին մուհաֆազասընա թային օլունան խասսա ասքերինէ գոմանտան նասպ օլտուգտա, ասքերի սանտըղընընն մէվճուտաթընը իսրաֆ իտիլա, պէօյիւք զասլրթանա սէրայ կիպի պիր գոնագ տոնաթմըշ, վէ օրատա սուֆրաբա մէչտանտա օլարագ, չարպպ զուվվէթի իլէ բարլագ մէճլիսլէրինտէ հիւքիւմէթին ալէյինէ խայրճա հարֆէնտագլարզլար տախի վագը օլուր իտի։ Պոնաբարթ կէրէք պու իսրաֆա վէ կէրէք պու իսթիհզայա թէմամէն վագրթ օլուպ իդմազ իտերիտի, չունքի Իթալիա ասքերինին սատագաթընտան էմին օլուպ, պիր իչարէթ իթսէ ճիւմէսինին, վէ ճէնէրալլարը Լանդն տախի գօչուպ կէլէճէյի վէ ուղղաղընտան պիր վէճհ իլէ մէնիուն օլտաղլար իտի։ Պունուն մուղայիրի Ռէյնօ օրտուսը թազմը քէնտիլէրինէ ադրան օլան պիր ժէնէրալն էֆլաքէ չզան չէրէֆ վէ չէօհրէթինի վէ քէնտիլէրինէ ամիր օլմասընը պիր վէճհ իլէ չէքէմզալէր իտի, իմտի Իթալիա թազմընընն մուխալիֆէթի վէավէսէտէն, վէ Ռէյնօ թազմընընն մուհալէֆէթի տախի հասէտտէն իլերի կէլմիշ օլտուղունտան մուհալէֆէթլերի պիր, ֆագաթ սէպէպլերի պաչգա պաչգա իտի։

Իթալիա ճէնէրալլարընն հէման քեաֆֆէսի Պոնաբարթա մէյլալ օլուպ, ֆագաթ ճումհուրիյէթէ տախի իֆրաթ սատրզ օլտուգլարընտան, զրալ թարաֆտարլարը վէ բաբասլարա տահմա նապէճա հարֆէնտագլարզլար իտերլէր իտի։ Լան վէ Օժրօ ճէնէրալլար, իքիսի տախի պիրի պիրինանն մէչհուր ճէնկէր, ֆագաթ բալիթիդասան պի պէհրէ պուլունտուգլարընտան, իլա Օժրօ հէր մէհլիստէ հիւքիւմէթէ գարշու պիրա ֆիւթուր վէ մինասէպէթսիզլիք մուպահասալարա կիրիշմէյէ տախի պաչլամըշ իտի։ Ճէնէրալ Լան, Դոնսիլլերին մուհաֆազասընա թային օլունան խասսա ասքերինէ գոմանտան նասպ օլտուգտա, ասքերի սանտըղընընն մէվճուտաթընը իսրաֆ իտիլա, պէօյիւք զասլրթանա սէրայ կիպի պիր գոնագ տոնաթմըշ, վէ օրատա սուֆրաբա մէչտանտա օլարագ, չարպպ զուվվէթի իլէ բարլագ մէճլիսլէրինտէ հիւքիւմէթին ալէյինէ խայրճա հարֆէնտագլարզլար տախի վագը օլուր իտի։ Պոնաբարթ կէրէք պու իսրաֆա վէ կէրէք պու իսթիհզայա թէմամէն վագրթ օլուպ իդմազ իտերիտի, չունքի Իթալիա ասքերինին սատագաթընտան էմին օլուպ, պիր իչարէթ իթսէ ճիւմէսինին, վէ ճէնէրալլարը Լանդն տախի գօչուպ կէլէճէյի վէ ուղ-

պէյնինէ թօխուսը չիգագ վէ մուխալէֆէթ իլգա իտերէք. պունտան հասը օլամագ մաղարրաթտան միւթէնէֆֆի օլմագ միւբատ իտերլէր իտի։ Վէ Մօրօնուն զայրք թէրքինը պուլուպ վէ պու ճէնէրալն չանը չերէֆէ մայիլ օլտուղընը ֆէհմ իտուպ, միւտահէնէ իլէ քէնտիսինի Պոնաբարթտան իւսթ թութարլար, վէ Մօրօ տախի պունա ինանմայա նազ վէ իսթիդնա իթմէզ իտի։ Պու թէէսսիֆ իտէճէք չիգագ վէ մուխալէֆէթէ իքի ճէնէրալին ֆամիլեալարը տախի ազ սէպէպլէր վէրմէտիլէր. իքի տիչէնի մապէյնինտէ զուհուրա կէլէն վէ ճիւզիյթտէն օլան պազը թէչրիֆաթ վէ իլթիֆաթ նօգսանընտան նաչի մատամ Պոնաբարթ իլէ մատամ Մօրօ պէյնինտէ պիր բէգապէթ վէ պիւրուտէթ հասը օլմուչտը, մատամ Մօրօ հէր ազչամ զէվճինին պաչընա պինիպ, Պոնաբարթ սէնի սեվմէյօր սէնի ֆալ իտէյօր, սանա պիր ֆէնալըգ իտէճէք տեյի ատավէթ թահրիք վէ թէչվիգ իթմէքտէ, Մօրօնուն թապինտէ տախի նիսվան իվզասընը տէֆի իտէճէք սէպաթ վէ զապիլիյէթ եօգ իտի։ Պու ճիւմլէ վուգուաթը հալ պունընն մուղայիրի օլուպ Պոնաբարթ Մօրօնուն եւզիւնտէ վէ ալէյհինէ տահմա նէվազիշանէ հարաքէթ իտէր վէ Հօհէլինտէն մուհարէպէսի, Մարսոնուն մէհարէթինտէն զիյատէ, ճէնկի իգպալտէն հասը օլմուչ պիր զաֆէր իքէն, Պոնաբարթ, ահիրտէ, վէ լիսանընտա պունու տահմա Մօրօնուն մէհարէթինէ համլ իտէրէք բիվայէթ իտեր իտի. էլհասսը իհթիրամաթը վաճիպէտէ Պոնաբարթ հիչ պիր վազրթ գուսուր իթմէյիպ, սերքէչլիք վէ սէպէպլէթ տահմա Մօրօնան զուհուրա կէլէր իտի։ Պիր կիւն պիր ասքեր ալայը վէ մուայէնէսի վագը օլուպ, Պոնաբարթ Մօրօյու տախի տլայա ավտէթ էյլէտի, Մօ-

ճաղընտան պիր վէճհ իլէ մէնիուն օլտաղլար իտի։ Պունուն մուղայիրի Ռէյնօ օրտուսը թազմը քէնտիլէրինէ ադրան օլան պիր ժէնէրալն էֆլաքէ չզան չէրէֆ վէ չէօհրէթինի վէ քէնտիլէրինէ ամիր օլմասընը պիր վէճհ իլէ չէքէմզալէր իտի, իմտի Իթալիա թազմընընն մուխալիֆէթի վէավէսէտէն, վէ Ռէյնօ թազմընընն մուհալէֆէթի տախի հասէտտէն իլերի կէլմիշ օլտուղունտան մուհալէֆէթլերի պիր, ֆագաթ սէպէպլերի պաչգա պաչգա իտի։

Իթալիա ճէնէրալլարընն հէման քեաֆֆէսի Պոնաբարթա մէյլալ օլուպ, ֆագաթ ճումհուրիյէթէ տախի իֆրաթ սատրզ օլտուգլարընտան, զրալ թարաֆտարլարը վէ բաբասլարա տահմա նապէճա հարֆէնտագլարզլար իտերլէր իտի։ Լան վէ Օժրօ ճէնէրալլար, իքիսի տախի պիրի պիրինանն մէչհուր ճէնկէր, ֆագաթ բալիթիդասան պի պէհրէ պուլունտուգլարընտան, իլա Օժրօ հէր մէհլիստէ հիւքիւմէթէ գարշու պիրա ֆիւթուր վէ մինասէպէթսիզլիք մուպահասալարա կիրիշմէյէ տախի պաչլամըշ իտի։ Ճէնէրալ Լան, Դոնսիլլերին մուհաֆազասընա թային օլունան խասսա ասքերինէ գոմանտան նասպ օլտուգտա, ասքերի սանտըղընընն մէվճուտաթընը իսրաֆ իտիլա, պէօյիւք զասլրթանա սէրայ կիպի պիր գոնագ տոնաթմըշ, վէ օրատա սուֆրաբա մէչտանտա օլարագ, չարպպ զուվվէթի իլէ բարլագ մէճլիսլէրինտէ հիւքիւմէթին ալէյինէ խայրճա հարֆէնտագլարզլար տախի վագը օլուր իտի։ Պոնաբարթ

լար վերբնեք տիր, Մր. Բուզվելի ա-տամ առամ միշարիլէրի թասպիպ խաչ-նեք վէ քէնտիսի տէ պիր չօգ միս-պային նուբիլար իյրատ իտնեք տիր։ Բալիքհորնիասաքի ճիւմուրիյէթ միսն-թէխիպլերի կէչէն բէնչէնպին կիւնու-բէյլերինի վերմիշլեր տիր. ծնլարին բէյ-լերինին միւ քերբեր ֆայտասը օյանագ տիր. պիր քերբէ Օհիօ ինթիիասպաթը իւգերինէ թէէսիր իտնեք, պիր տէ պիրինճի տէ-ֆա օլարագ գասընլարին օրատա բէյէ իյթիրաք եթմիշ օլտուգլարը իչին տահա ֆազլա բէյ գազանըլճագ տիր։ Մր. Թաֆթ Բալիքհորնիա ֆրդասը բէյլիսի Մր. Համնանէ խիթապէն նեչը իթմիշ օլտու-ղը պիր պէյանամամէ ֆէմինիսթէ գարշը պէյլ։ Ք պիր թէվեճիւն կէօսթէրիյոր, միշարիլէյ գասընլարին քէնտիսինէ բէյ վերմէսինի թալէպ իտուպ պու բէյլերին քէնտիսի իչուն տահա գրյմէթսար օլա-ճաղընը պէյան իտիյոր։

Մ. Թաֆթը ֆէմինիզմի քէնտիսի իչուն ճիտսի պիր իւմա օլապիլիր, պիւթիւն գասընլար Մր. Բուզվելիթ գարշը Մր. Թաֆթ թարաֆտարը օլ-տուպար, վիրա Մր. Բուզվելիթ պունտան էվվել իյրատ իթմիշ օլտուղը պիր նուբիգրնտա գասընլարին տէրեճեյի քէնտիյէտ էվվատարբօյտասընընէպլին ինթիհարը ատտ իթմիշ օլտուղը իչուն պունտան գասընլար սօն տէրեճէ մի-թէէսիր օյմուշլար տրը։ Մր. Թաֆթ քէնտի մէքթուպընտա Մր. Բուզվելիթին թէմայիլաթը իւէ եիւքսէք թապագա-լարտա հասը օլան նէֆրէթէ գարշը գա-տընլարը էֆքեարը թէրագրբէրվէ-բանէսինի մէտո ու սէնա իւէ զիբր իտէր։ Միւշարիլէյ մէմլեքէթին հեր թարա-ֆընտա գատընլարին բէյէ իյթիրաքը ֆիքրինի թէրվիճ իթմէքտէ տիր։ Զանն օյունտարընա կէօրէ Մր. Թաֆթ ֆէմի-նիթէ օլան թէվեճճիւհինէ բաղմէն Դա-լիքհորնիատա բագիպինին թարաֆտարը օյուպ սոն տէրեճէ նուճբզը օյան բա-տրքալարին հիմայէսի սայէսինտէ ին-բազը մուվաֆագիյէթտէ բէք չօգ մուշ-քիլթա թէսատիֆ իտնեք տիր։ Կէչէն չարչէնպին կիւնի Մր. Թաֆթ Օհիօտա իյրատ իթմիշ օլտուղը նուբի-գընտա Մր. Բուզվելիթ գարշը թեճավ-վիւզքեարտէ պիր լիսան գուլլանմըշ վէ մուսիպիյէի թեֆախխիբ ու թէ-քէպպիւրլէ իթթիհամ իթմիշ տիր։

Զին Աշվալը։— Զինլիլեր հէնուզ մասչարին ալմայա ասքերին խաչ-նընտան գօրգարագ իսթիգրազին տէրեաչ ազտ իտիլմէսինի արզու իտիյօրլար իսէ տէ, թալէպ օլունան թէէմինաթին իթա-սը իչլերինէ կէլմէյօր. ծնլար զաթէն թանգիմ իտիմշ օլան բրօժէսէ դայրը գապիլը գապալ թասատիլաթին իհրասընը թէքլիֆ իտէրէք ուժրը մայիյէտ հա-գիգաթա մուզարին օլմայան ճէհալէթ-լիյինի իսպաթ իտէրլեր։

Տիկէր թարաֆտան պանգալար թա-րաֆընտան միթեչէգքիլ հէյթէ կէչէնտ պիրինճի տէֆա օլարագ Լօնտրատա իթթիհամ իտէրէք միզգէրբաթա պաչ-լարը։ Պու պիրինճի իթթիհամ եաբ-ընը պիր նիմայիշ օլարագ ազտ իտիլ-միշ օլուղ, իքինճի իթթիհամ տահա ճիտտի օլմուշ տրը, էվվել էմրտէ պանքա վէ-քիլլերի իսթիգրազա գարշը Զինտէն թալէպ իտիլէնէք թէէմինաթը թէգրիգ իլէ մէչղու ղազազար տրը, չիւպհէսիզ տիր քի հէյթէ թարաֆընտան վէրիլէն գարար հիւքիւմէթը մէթգուալարընա տախի մազարը գապալ օլաճագ տրը, Լօնտրատան «Թան» կազէթասընա վազը օյան իչարա հազարէն Ինկիլթէրրա հիւ-քիւմէթի հէր հալտէ բէքինտէ մալիյէ քօնթրօլը հագրընտա իտիլէն թէքլիֆի գապալ իտէնէք տիր, պու մէսէլէտէ Զինկիլեր եվզա ու հարաքէթլերի քէն-տիլերի իչուն սայիր պիր չօգ քիւչիւք իսթիգրազլար ազտընա սուհուլէթ կէօս-թէրբէնէք տիր, զաթէն ախիրէն Արլինկ-Գարպէրկ մուէսսէսի մալիսի իլէ Զին հիւքիւմէթի արասընտա 800,000 Ինկիլիզ լիրալըգ պիր իսթիգրազ ազտ իտիլմի-իտի, պու կիւնլերտէ տախի Այէման մուէսսէսէլերինտէն պիրի իլէ 5 միլիոն մարգլըգ պիր իսթիգրազ ազտ իտիլէնէ-յի սէօյլէնիյօր, պունտան մասատա Ավսթրիա վէ Այէման ֆապրիգալարը Զինէ հէր տիւրլիւ սուհուլէթ կէօսթէ-րէնէքլերինի վատ իթմիշլեր տիր։ «Նո-վոյէ Վրէմիա» կազէթասը տէյօր քի. «Պէօյլէ միւ թէֆերրիպ իսթիգրազլար իս-լահաթ ու թէնսիգաթը գաթիյէնին իճ-բասը իչուն ազտը մուգարրեր օլան պէօ-յիւք իսթիգրազին միւմքին օլտուղը գատար եազին պիր զէմանտա ազտընա մանի օլտյօրլար։»

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ ՎԷ ՐՈՒՍԻԱ. — Սօֆիատան «Թան» կազէթասընա եաբ-զըլըյօր.

Էլեէվմ Պուլկարիսթանտա Թիւրքիա ալէհինտէ չիտտէթլի պիր ճէրէյան վար տը, պունին ասըլ սէպպի Մակեդոնիա թէչքիլաթը ազասընին Բեթերսպուրկ, Լօնտրա, Բարիզ վէ Բօմա սէյէհանթ-լարընտան ավտէթի տիր։

Մ. Միլեթիչ իլէ Սօրկիճ Մակեդո-նիալըրին հուզուրընտա նուբիգար ի-բատ իտէրէք սէյէհանթլարը հագրընտա մալիսաթ վերմիշլեր տիր, էճնէպի պիր գօնթրօլ օյմայընճա Թիւրքիանին Մա-կեդոնիատա իսլահաթ ու թէնսիգաթ իճրա իտէմմէսինէ տայիր հարբ օյան դանանաթը թարիխյէնին ավտէթ իթմիշ օլուղընը պէյանլա, Այէմանիա, Ռուսիա վէ Ինկիլթերրա հիւքիւմէթլերի թարա-ֆընտան եէնիտէն միւտախէլէ վուգու պուլանաղը վէ Ռէվալ միւլագաթը մու-ճիպինճէ մեգքիւր հիւքիւմէթլերին քօնթ-րօլը ալթընտա իսլահաթ իճրա իտիլէճէ-յինի պէյան իթմիշլեր տիր։

Կէչէնտէ վուգու պուլան պիր իճ-թիմատա պիւթիւն Պուլկարիսթանտա վասի պիր բրօքանանտանին իճրասընա գարար վերիմիշ տիր, իլք նիմայիշ կէչէն բազար կիւնիւ Սօֆիատա իճրա իտիլուի, չարի վէ նուզզարը սապզա-տան Մ. Սթավրագօֆին թահթը ռիսա-սէ,ֆինտէ ազտ իտիլէն միթինտէ Պէրլին մուահէտէսի մուճիպինճէ Մակեդոնիատա իսլահաթը լազմէնին իճրասը իչուն հիւքիւմէթլերին միւտախէլէսինի թա-լէպ զրմինընա Պուլկարիսթան հիւքիւ-մէթինէ միւրաճաաթա գարար վերիլուի։

Եազընտա եէնիտէն պիր գօնֆերանս ազտ իտիլէնէք տիր։

Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի պիւթիւն պու նիմայիշլերէ վէ հէյէճանլարա գարշը հրսսրզլըզընը մուհաֆազա իտի-յօր, մաթպուաթ տախի ֆիլլի պիր սի-յասէթին թաթպիգինի թալէպ իտիյօր։

ՍՕՖԻԱՏԱՆ չէքիլէն պիր թէլէկրա-ֆա կէօրէ, հուտուտ իւզերինէ Գուրու Թէքէ եազընընա գարագոլ թամիրաթը իլէ մէչղու օյան պիր Պուլկար նէֆերի Օսմ. ասքերի թարաֆընտան գաթլ օլնա-մը տրը։

ՊԱՐՈՆ ՄԱՐՇԱԼ էվվելէքի կիւն չէ-բիմիզէ կէլմիշ տիր։

ՄէՃԼԻՍԻ ՄէՊՈՒՍԱՆ

ԻԷԻՆՆԻ ՏԷՎՐԷ— 6ՐՆԵՐ ԻՃԹԻՄԱ

— o —

ՄԻԻՍԹԱՃԷԼ ԳԱՆՈՒՆ ԼԱԻՀԱԼԱՐԸ

— o —

ԱՐԻՋԷՑԻ ՃԻՎԱՊԻՑԷ

5 Մայիս, 1912

Մէճլիսը Մէպուսան զէվալի սաաթ պիրի չէրեէք կէչէ Խալիլ պէյին թահթը ըլասէթինտէ ազտը իճթիմա իթթի, զապթը սապզգ օգուճարագ թասատիգ օ-ղունընը, պատէհու սատարէթտէն մէվ-ըուտ պիր թէզքէրէ գրաաթ օլունտու։ Պու թէզքէրէտէ Մէճլիսէ 100 գատար գանուն լայիհալարը կէօնտէրիրտիկի վէ պու լայիհալարին ղրմը ազամը զաթէն մուվազգաթէն թաթպիգէ գանուլտուղը պէյան օլունարագ, պունլար միյանընտա Գանունը էսասինին 35 վէ 43 վէ 73ինճի մատտէլէրինին թ. ատիրինէ տայիր օյան լայիհանընն մէճլիս թարաֆընտան սու-բէթը միսթաճէէնտէ թէզագիդ իտիլմէ-սի թալէպ օլունմըշ իտի։ Մալիսմ օլ-տուղը իւզրէ պու մատտէլէրտէն պի-րինճիսի Զաթը Շահանէնին մէճլիսի այանընը բէյնէ միւրաճաաթ իթմէքտիրին մէճլիսի մէպուսանը ֆէսխ իտէպիլմէսի, իքինճիսի մէճլիսին միւտտէթը իճթի-մահէսի 6 այտան էէ թէնէզզիւլ իթմիշ օլմաղլա պէրապէր, հէր պիր տէվրէ իչուն մէպուսանա 30 պին ղրուշ մու-զապիլ 40 պին ղրուշ մաաշ իթա գլուն-մասը վէ իւչիւնճիսի իսէ մէճլիսին ֆէսխինտէն սօնրաքի տէվրիյէի իճթիմահյէ միւտտէթինին թայնին մէպուլէրի տիր։

Էմրուլան էֆ. Հիւքիւմէթ նամընա պու իշ մատտէլէրին միւսթաճէլէն թաատիլինի թալէպ իթմիշ օլմաղլա մէճ-լիս ումումիյէթլէ գապալ իթթի։

Էմվալը ղայրը մէնգալէ լայիհասը 15տէն 10 մատտէյէ թէէղլի իտիլիպ Նա-ֆիա նազրը ճավիտ պէյ պու լայիհա-նընն էյզէմիյէթինտէն պահս վէ թաա-տիգինի թալէպ իթթի։ Պազը մէպուս-լարին միսթաճէլիյէթինէ տայիր էթ-միքլերի իթիրազաթա բաղմէն, պունը տախի մէճլիս ումումէն գապալ իթթի։

Էմմանուէլիտի էֆ. (Իզմիր) պիր թագրիր վերբէրէք մաթպուաթ գանու-նընա իլավէ իտիլէն մատտէլէր հազրն-տա մէճլիսին տերադագ պիր գարար վերմէսինի թալէպ իթթի։ Մումիպիյէ մաթպուաթին հիւբ օյմասը լազմ կէլ-տիրին վէ էսպապը միւճիպրէտէն նայի մուվազգաթէն թաթպիգէ գանուլմուշ օյան պու գանունլարին միսթաճէլէն նազարը էհէմմիյէթէ ալընմասընը թա-լէպ իթթի։

Վարդգես էֆ. մուխալիֆ բէյաէ պուլունտու։ Էմմանուէլ էֆէնտինին թէքլիֆի բէտտ օլունտը։ Մէճլիսէ կէօս-տերիլէն լայիհալար մէյանընտա 1328 սէնէսինին պիւճէսինէ վէ մուհարէպէ իչուն թալէպ օլունան պիր միլիոն լի-րալըգ քրեմյէ այիտ մէճլիսլեր տէ պու-լունմադտա տրը։ Պունտան սօնրա Մէճ-լիս արիզէյի ճէվապիյէնին թէտզրգընա պաչլատը, վէ բէք ազ պիր թատիլաթ իլէ գապալ իթթի։

Կէրչի Ալի Կալիպ պէյ (Դայսէրի) վէ Շապկին պէյ (Բէյտատիէ) տէօվլէթլերին մուվազգնէսինտէն պահնա օյան իքինճի իպարէնին իլք սաթրրընը գալաբրըլ-մասընը թալէպ իթթիլեր իսէտ, պու թէքլիֆ բէտտ օլունտու։ Բէզա Բրիզ-բէնտ մէպուսը Հազգը պէյին Արնա-վուտլըգ մէսէլէսինէ տայիր պիր իպարէ իլավէ իտիրմէսի հազգընտա վազը օյան թալէպ տէ գապալ օլունմասը, չիւնքի Տէնիզլի մէպուսը պու խուսուստա Մէճլիսի Մէպուսանընն բէսմէն հիշ պիր մալիսմաթը օյմատըղընը սէօյլէտի։ Նի-հայէթ պիր գաչ իթթիհամպլար գապալ օլունարագ Մէճլիսէ սաաթ 6տա խի-թամ վերիլտի։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԹԻԻՐՔԻՍ ԻԹԱԼԻԱ ՄՈՒՀԱՐԷՊԵՍԻ

Մէճլիսը Վիիրքէլա տիւն Սաա-բրազամ Սահտ բաշանընն թահթը բիասէ-թինէ իճթիմա իթմիշ տիր։ 1.— Ար-նավուտլըգ ահվալինէ տայիր Գոսօվա վէ Նեգօտրա վիլայէթլերինտէն կէլէն խա-պէրլեր օգընարագ ահվալին գորգուլը օլ-մասընը անլաշըլմըշ վէ պազը մուգար-բէրաթ իթթիհազ իտիլմիշ տիր։

2.—Թարապլուսը Ղարպ վէ Պէնկա-զիսէն կէլէն թէլէկրաֆնամէլէր օգուճա-ղագ իշարաթը վազբա մուճիպը մէմնու-նիյէթ կէօրիլմիշ տիր։

3.—Իթալիա ռազմանավներն Ճէզա-յիրը Պահրը Սէֆիսա հարաքեաթը հագ-ընտա վարիտ օյան խապէրլեր իւզէրի-նէ Իթալիանլար թարաֆընտան զապթ օլընմայան ատտալար հիւքիւմէթինէ պազը թէէսիրլեր իճրասընը էմր իթմիշ տիր։

4.—Տրիպլի մուազզամանընն հալը հազբրը հարպտա իթթիխազ իթթիքլերի վազիյէթ վէ սիյասէթէ տաիր մէզքիւր տէվրէթլեր նէզտինտէ պուլունան Օսմ. ասքիրլերինտէն վարիտ օյան թէլէկրաֆ-նամէլեր օպունարագ պու խուսուս հագ-ընտա թէաթիի եքքեար իտիլմիշ տիր։

5.—Ռուսիա ասքէր թօրլամասընն թահթլ իտիլտիկի Բէթէրսպուրկ Օսմ. սէֆարէթինտէն վարիտ օյան մալիս-մաթտան անլաշըլմըշ տիր։

6.—Այէմանիա հիւքիւմէթինին Տէր-սասատէթ սէֆարէթինէ հիւքիւմէթը մի-շարիլէյհանընն Աթինա սէֆիրի Պարոն Վանկէնհամընն թայինի խուսուսընտա Պազը Այինին բէյը մուվաֆֆագաթը սօ-ռուլմըշ օյմաղլա Խարիճյէ նազբրը Ա-սըմ պէյ պու խուսուսա տաիր մալիսմաթ իթթի։

:. Հէլիսթա վասրթասըյա հիւ-քիւմէթ Բատոստան էվվելէճ մունթա-զամէն խապէր ալմագտա իտի իսէ տէ, պիր իքի կիւնտէն պէրու կէրէք հար-պիյէ վէ կէրէք տախիյէ նէզարէթլերի մալիսմաթ ալամագտա օյտուզլարը ճիհէթլէ Բատոս ավվալինին նէ մէրքեզ-տէ օյտուղը պիլինէմէմէքտէ տիր։

Միտիլի միթեաարբրֆլըզընտան Պա-պը Այլյէ կէլէն խապէրլերտէ հէր իհ-թիմալա գարշը ասաքիրը Օսմ.տէն պաչ-գա էհալի տախի քեմալը մեթանէթլէ տիւշմանա մուգավէմէթ իչուն հազըր-լանտըգը պիլտիրիլմիշ տիր. հիւքիւմէթ Միտիլիսէն մունթազամէն խապէր ալ-մագտա տրը։

Իթալիա ռազմանավներնտան պիր գաչ սէֆինէի հարպիյէ Սագզ ճիվարընտա տօյաշմագտա տրը։

Զանագգալէտէն չէքիլէն պիր թէլէկ-րաֆա կէօրէ, Հէլանտա պանտէրալը Սթանտպուրկ սէֆինէսի Զանագգալէտէն իլք տեֆթա օյարագ կէչմիշ տիր, պունտան սօնրա Ինկիլիզ պանտէրալը տիկէր 2 սէֆինէ վէ Պէլճիգանին Ուբրալ վաքօրը պօղազը կէչմիշ տիր։

Վիէննատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ռուսիա հիւքիւմէթինճէ պօ-ղազին գարանմասընտան Ռուսիանին տիւշար օյտուղը զարար զիյանընն լիսթասը թանգիմ օլընըպ Պազը Այինէ վէ-րիլճէէք տիր։ Ռուսիանին պու միւրա-ճաաթը վուգուրնտէ այնը զէմանտա Պուլկար հիւքիւմէթի տէ թազմինաթ թալէպ իտէճէք տիր, Վիէննա մէհա-ֆիլինին զանընընա կէօրէ, Պազը Այի պօղազին գաքանմասընա էճնէպիէրին տիւշար օյտուղլարը զարարլարը թազ-տիր իթմէքլէ պէրապէր թազմինաթ վէրմէյի բէտտ իտէճէք տիր։

Պիր Այէման հարպ սէֆինէսինին Սու-բիա սուլարընտա տօպաչտըղը Հայֆատան պիտիրիլմիշ տիր։

Մէրճինէ հէլիսթա վասրթասըյա կէլէն խապէրլերտէ Օսմ. ասքերի իլէ Իթալեանլար արասընտա մուհարէպէնին տեվամ իթթիկի վէ Օսմ. ասքերի չիտ-տեթի մուտաֆէատա պուլունտըղը վէ Օսմ. ասքերի գալէա իչէրիսինտէ օյ-տուղընտան զայեաթա օղրամասընը, լաքին Իթալեանլար աչրպտա պուլուն-տրգլարընտան խայլի թէլէֆաթ վերտիք-լերի վէ Իթալիա տօնանմասընին մու-հարէպէյէ իշթիրաք իթթիկի պիտիրի-լյօր։

Իթալեանլար թարաֆընտան զապթ օլընան Գալիլիսու ատասընտան էսիր կէօթիւրլէն մէմուրին միյանընտա Սա-մաթիալը Կոպէռնիկ վէ Գրիգոր ժան-տարմալար տա պուլունմագտա տրը։ «Ա-նաթօլի» վաքօրը իպլինճի գաքթանընընն պէյանընա կէօրէ, Իտալեանլար պիր Իսլամին էվինտէ կիզլենմիշ օյան Բա-տոս միսսիոնարիսմիսի Գէորգ Ֆիքրի էֆ.ի տէ էսիր կէօթիւրմիյէր տիր։ Իթալեանլար Բատոստա եաղընը Բում վէ Եահուտիլերէ գայրգճրլըգ իթմէկէ միւսաատէ իտուպ, Իսլամլարը պու իշտէն մէն իթմիշլեր տիր։

Բատոստա Օսմ. ասքերի իլէ Իթալ-եանլար արասընտա զուհուր իտէն վէ 48 սաաթ սիւրէն միւսատէմէտ 1500է պալը օյան Օսմ. ասքերի 200 գատար մագթուլ վէ մէճրուհ պրագարագ Իթալ-եանլարա թէսլիմ օյտուգլարընա տարի պիր բիվայէթ չըգմըշ իսէ տէ, հէնուզ բէտտին թէէհադուգ իթմէմիշ տիր։

Բօմատան պիտիրիլտիկինէ կէօրէ, Մ. ձիօլիթթի ժէնէրալ Արամ իլէ ժէ-նէրալ Ամէլիօտան կէչէն թէլէկրաֆնա-մէլերի մէզքիւր մէպուսանընա օգուճրլ տրը։ Իթալեան ֆիլօսը Մանօնա հիվար-լարընա (Բատոսը չարզը չըմալիսինտէ պիր մէվգի տիր) ասքեր չըգարմըշ վէ մայիս 17ինճի կիճէսի սաաթ 7տէն պէ-տէն թապէսապան ումում ֆիլօ Օս-մանլը խթիհքեամաթընը պօմպարտման իթմիշ տիր։ Ղայեթ չիտտէթլի միւսա-տէմէ նէթիճէսինտէ ասաքիրի Օսմանիյէ սապահլարը սաաթ 8տէ թէսլիմ օյմըշ-լար տրը։ Ժէնէրալ Ամէլիօ ասաքիրի Օսմանիյէնին մուգավէմէթի գահրամա-նանէլերինի թագտիրէն զապթանընն գը-ըճլարընին թէրք իտիլտիկինի իլավէ էյ-լէմիշ տիր։ Մէպուսան պու թէլէկրաֆ-նամէլերի չիտտէթլի ալգըլամըշլար վէ հիւքիւմէթին թէքլիֆի իւզերինէ ժէնէ-րալ Ամէլիօյա պիր թէպրիքամէ իրսա-լինէ գարար վերմիշլեր տիր։

Օսմ. ժանանը պու թէլէկրաֆը ալ-ուգտան սօնրա Հարպիյէ նէզարէթինէ միւրաճաաթլա չու մալիսմաթը ալմըշ տրը.—Պու խուսուսա տայիր բէամ պիր մալիսմաթա հէնուզ տէսթրէս օլընամա-տընընտան, պու խապէրլեր նէ թէքզիպ վէ նէ տէ թէէքիտ օլընապիլիր։ Իթա-լիա մէնապիյինտէն չըգան թէլէկրաֆնա-մէլեր էքսերիա զըսմէն հազրթաթը հալի հավի օյմասընընտան պունլարին տախի պիր եալանտան իսպարէթ պուլունմասը վարիտի խաթրը օլտըղը կիպի հազրգա-թը հալ օյմասընտա տախի չայանը հայ-բէթ պիր ճիհէթ կէօրիլմէզ. զիրա մէվզրի մեգքիւրտէ ումում մէվճու

ղայի Օսմանիյէնին մըգտարը մէվճու�տայիր Իթալիանլարըն հիչ պիր չի սէօյլէմէմիքէրինի գայտ ու իչար Իթէքտէ տիր։

Բարիզ 18.— Բօմատան Օրօր կաթնաբնա իչար իտիտիկլինէ կէօրէ հիւքիմէթը Օսմանիյէ եէնիտէն Իթալիանլը Թէպէհտինէ գարար վէրտիկի գարիրտէ Իթալիա հիւքիմէթինին պիր Թահթը իչղալա ալընան առաջտաքի Իսլամլարը Թարտ ու Թէպէհտինէմի բէք զիտատ միւհթէմէլ պուլունմագտա իմիր։ Բառատա էլտէ իտիկէն Օսմանը էսիրլերի Անգօնա գահանա սէվգ վէ իտիսալ օլունմուչլար տիր։ Առալար տէնիզինտէքի մուվաֆֆէգիյէթի պէօյիք պիր մուգաֆֆէրիյէթէն մահատուտ պուլունտուղնա տապիր հիւքիմէթ Թարաֆրնտան իդրա իտիկէն Թէպէհտինթա բաղմէն Իթալիան էֆֆտարը ուտումիյէսի մէգթիր վագտարը մուհասէմէթին գալդմասընը Թէէրին իտպիլէէրինէ իթիտա իյլէմէյօր։

Բօմա 18.—Պիր միւլքէթ մէմուրլար պիրիքտէ պիր Իթալիան միգրէգէյի աքէրիյէսինին Պոնը բարէ Անմէր սահիլինէ չղտարընան տաիր օլան հավատիսի Սանա Սթէֆանի սուրէթը գաթիտէ Թէզգիկ իտիյօր։

Բարիզ 19.— «Մաթէն» կազէթասը նարպէն տէվամը միւտտէթինէ հիչ պիր Օսմանը վէ Իթալիան իսթիրազընին Ֆրանսա հիւքիմէթինէ պօրսայա գարար իտիրմէյէճէյինի Թէէմին իյլէօր։ Անինէ մէգթիր կազէթանընը պիր իշարընա նազարէն Բուսիա հիւքիմէթի էվվէ էմիրտէ Ֆրանսայա խապէր վէրմէքտէպին հիչ պիր Թէվասսութ Թէքլիֆինտէ պուլունմայաճաղ տիր։

Բէթէրսպուրգ 18.— (Ժէօն-Թիւրքտէն) Պրէ օսմ. իսթիրազընընն ագարնա պէ տիկէրի տէ Պաղտատ չընէնտրիրինին սօն յէպէսի իլէ Քիւվյթ մէսէլէսի հիւքիմէթը Օսմանիյէ վէ Ինգիլիթէրանընն մուհիպի մէմուրլարընի օրտանագ վէճհէլէ հալ ու Թէվֆիյէ իտիլմէք իւզրէ օլտուղընա տապիր Լօնտրա վէ Սթանպոլտան պուրայա հէման այնը գէմանտա վաբէլ օլան իքի խապէր մէճաֆիլի սիյասիյէ վէ մաթպուաթտա ազիմ պիր Թէէթիր հուսուլէ կէթիրմիշ տիր։ Պու խուսուսաթ պիր Թարաֆտան Ինգիլթէրա վէ Ֆրանսա վէ տիկէր Թարաֆտա տա Բուսիա հիւքիմէթլէրինէ Շարդը Դարիպտէ Թատգիպ իտիլէն սիյասէթ արատընտա պիր ֆարգ մէվճուտ օլտուղընա տէյիլ ատտ իտիլմէքտէ տիր։ Բէթէրսպուրկտա չու վէճհէլէ պէյանը էֆֆէքտար իտիլմէքտէ տիր։ Հէր իկի հիւքիմէթ Օսմանը վէ Իթալիա հարպընտա պիթարաթ տը։ Ֆագաթ Ինկիլթէրրա վէ Ֆրանսանընն պիթարաթիւզլարը Թիւրքիյա գարը խայրխահանէ օլտուղը հալտէ Բուսիանընքի ալէնէն խուսուսմէթքտարմէ տիր։ Լիպէրալ մէհֆիլի Մ. Սաղանօֆը չիտատէթլէ Թէնդիտ իթմէքտէ վէ Բուսիանընն Թիւրքիյա գարը Թարգիպ իթտիկի բօլթիգատա նէ խաթիֆատէ իտէճէյինի սօրմագտա տը։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՈՒԳ ԱՀՎԱԼԻ.— Եարգիյատ պիր գաչ չագի Թարաֆընտան գոյ պուլունարագ իհրագ իտիլմէշ օլան Երզինիք գարագօլու ժանտարմա էֆքարը տէվրտէն ալտէթլէ գարագօլուն միւթէրէգ օլտուղընը կէօրինտէ 50 նիզամլյէ նէֆէրի սալինէն Իբէկէ կիթմիյէր տիր։ Նուհուտա Թապի հիչ զարիթ օլմամը, չագիլէր գարագօլտա պուլտուգարը պիր գաչ սիյահ իլէ ազ պիր մըգտարտա ճէպկանէյի ալարագ Ֆիրար իյլէմիշլէր տիր։ Պու Թէճավուզտան պէրի չայանը դիքք հիչ պիր հատիվ վուգու պուլմամը տը։

∴ Իբէկտէ հէնուզ Թէալիմ օլմամը պիր գաչ չախա գասապա քէնարընտա եարլանագտա պուլունան մէքթէպը իտտիֆինէ սապահ կիտէն միւթէսարբը ինիլ միւֆթի վէ ամէլ իւզէրինտէ պիր գաչ էլ սիյահ աթմըշլար վէ պիր ժանտարմայը գաթլ իյլէմիշլէր տիր։ Իտիլմէյէ տիրտէթլի մուգապէլէ իւզէրինտէ պուլէյինասը լէիմէ բիւսկիւրտիրիշլէր տիր Ինալի ումումիյէթլէ պու տէնի հէրիֆտի Թէլին իյլէմէքտէ վէ հիւքիմէթին քէնտիլէրինի բէնէլի գանունէ տիւբիմէնտէ չիտատէթլէ ինթիզար իթտիտ տիրլէր։

∴ Մայրընն պիրինճի կիւնիւ սաաթ պէշտէ Լօմա գազասը էհալիսինտէն պիր գաչ քիչի Վէզիր քէօբրիւ գարագօլնա պիպա Թէարուզ իթմիշ վէ կիսէ սաաթ եէտտ բատէլէրինտէ եէթիշէն գուվվէտի քեաֆիյէի իմտատիյէ իլէ միւԹէճավզլար Թէնքիշ օլունմըշլար տը։

∴ Սրպիսթանատան Օսմ. Թօբրաղընա կէշմէկէ Թէշեպիւս իտէն պիր գաչ գաչագը Ռիչան միւնթէգայի մահատուտիկինտէ գուրուլմըշ օլան բուսույա Թէատիքի իթմիշ վէ բուսուտան վէրիլէն տուր էմրինէ սիյահ իլէ մուգավէլէ Բուսիա տա Բարիզէ իսթիգրազլար ատա իթմիշ օլտուղարընը սէօյլէմիշ վէ Իթալիա մուհարէպէյի Շարդը Դարիպէ նագ իլէ Ֆրանսայն Մնատօլու վէ Բուսֆէլիսէքի մէնաֆիի իպթիատիյէսինէն իդարընա սէպէպ օլմադլա վատընատան նիւքիւլ իթտիյնի իլավէ իթմիշ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ Պողազքէսէնտէ պիր քիւրտ առատվէթ ինչիւն տիկէր պիր Քիւրտի րէվովէրլէ գաթլ իթմիշ տիր։

ՀԱՐՊԻՃ նազընը Մամտուտ Շէվքէթ բաշա օղու իլէ աթա պինիպ Սուլթան Թէքէսինտէն կէչմէքտէ իքէն նատընա իքիսի տէ ամատա աչաղը տիչմիշլէր իսէ տէ, պիր սագաթլըգ օլմամըշ եալնըզ այաղը ինճինմիշ տիր։

ՐՈՒՍԻԱ Ձարընն եէվմի վէլատէթի օլմագ հասէպիյլէ տիւն սէֆարէթխանէյտէ պիր բէսմի գապուլ իթրա գըլընմըշ տը։

ԸէՖԻ չիրքէթի իլէ հինքիմէթը Օսմանիյէ արասընտա չըմնտարքէր ինչատթընա տատիր ագը միւթէսավվէր օլան մուգավէլէնին գըսմը ֆէննիսի պու քէրբէ իքմալ իտիլբէկ Նաֆիա նէզարէթինէ Թէվֆի օլունմըշ տը։

ՎԱՆՏԱՆ Տօգ. Միտատա պէյ իլէ չէյիս Մասուք էֆ. մէպուս ինթիխապ օլունմըշլար տը։ Պունլար Իթթիհատ նամզէտի տիրլէր։

ՍԹԱՆՊՈԼ վալիսի Իպրահիմ պէյ պու կիւնլէրտէ վիլայէթին սանճագ վէ գազալարընը սէվէրէ չըզրպ եօլլարը, լիմանլարը վէ մէքթէպլէրի Թէֆթիշ իտէճէք տիր։ Վիլայէթ պաշ քեաթիպի Սապրի պէյ վէքեալէթ իտէճէք տիր։

ԳՕՄԱՆՕՎԱ Քէօսթէնտիլ խաթթընընն չէրայէթի ինչալիյէսինէ տաիր Շարդ ատիր եօլլարը զումքանիտը իլէ Նաֆիա նէզարէթի տատարընտա եագընատա միւզաքէրաթա իպթիտար իտիլէճէյի միւսթախպէր տիր։

Շեչհր էմիրնի պօղազլարընն աչըմասըլա պուղտայ վէ ուն ֆիյաթլարընը Թիճարէթ օտատարնտան սօրմըշ տը քի, էքմէք ֆիյատը 5 բարա էնտիրիպլիսին։

Ա Զ Գ Ա Ց Ի Ն

ՍԱԳԻԶ ՑՈՎՀ. ԲԱՇԱՆԸՆ ՎԷՖԱԹԸ

Տէվլէթին էն միգթէտիր բիմալընտան, մէմլէքէթին էն ալիմ վէ նամուսլը էֆրատարընտան վէ միլէթին պահը չէրէֆի օլան էվլատընտան պիրի, Սաղզ Ցովհաննէս բաշա տիւն Թէրքը հայաթ իթտ։

Պու խապէրի քէմալը Թէէսիֆլէ ատրմ իտիյօրզ, զիրա մուբարիէյէնին հէր նէ գասար սինին իլէբլէմիշ վէ պու սէպէպլէ արթըգ չալըշամագ հալտէ պուլընմամագտա իտի իսէ տէ, քէնտի բէյինտէն վէ մալիսմաքընտան տէվլէթ վէ միլէթ ինթիհատ իտէպիլիր։

Սաղզ Ցովհաննէս բաշա, պունտան եարբմ սաբը էվվէլ տէվլէթ խրտմէթինէ գապուլ օլընմըշ վէ միսլեթլիգ մէմուրիյէթլէրտէ խթիհատամ օլընմըշ պէյանը հայրէթ իթմիշ տիր։ Մ. Բուանդարէյէ՝ Մ. Թիթօնինին սէօզիւնի Թէզգիպլէ, Բուսիա—Ճաբօնիա մուհարէպէսինտէ ատ Ճաբօնիա՝ Լօնտրա վէ Նիւ Եօրգտա վէ Թանսիլինի քէնարխինէն կէօրմիւշլէր տիր։

Ցովհաննէս բաշա իլմի իտարէ հագգընտա մրբէքմէկ պիր էաբ ատ Թէէլիթ իթմիշ օլուպ, պունտա քէնտի վազգոֆը ֆէնիյէսի իլէ պէրապէր, իպթիտարը գալէմիյէսի վէ մալիսմաթը իլմիյէսի տաթի կէօրիւլմէքտէ տիր։ Հագիգաթէն տէ միւթեվէֆա իսրտմէթը տէվլէթտէ պուլունան էրմէնի մէմուրլար միյանընտա Թիւրքճէյէ ազնա օլան էն միւգթէտիր զաթ օլուպ, քէնտի եաղտրը լայիկլար, թագրիրլէր նիւմունէ օլաճագ մէրթէպտէ պուլունմագ տը։

Սաղզ Ցովհաննէս բաշա, պունտան 15 սէնէ մուգատտէմ Բօրթուգալ Միքայէլ բաշանընն եէրինէ Խազինէի Խասսա նէզարէթինէ Թային օլունմըշ տը։ Օ Թարիխտէ Ապտիլ Համիտին էնինիյէթի էրմէնիլէր իւզէրինտէն գալգմագա պէրապէր, քէնտի խազինէսինի թէքրար պիր էրմէնի մէմուրա թէսլիմ իթմէյի տիւնիմիշ օլտըղընտան, Գուլյումճեան Պեարոս էֆ. մապէյնտէ ճէլպ օլընտըղտան սօնրա, քէնտի նասպը Սէլիմ Մէլէմէ բաշա թարաֆընտան թէէիր իթտիրիլմիշ վէ Սաղզ էֆ. Խազինէի Խասսա նազընը նապ իտիլմիշ իտի։

Միւշարիւյէ Ցակոբ վէ Միքայէլ բաշալարընն օրատա իհրա իթտիքլէրի իսլանթը մուհաֆազա իթմէք մագսէտի իլէ կիրմիշ, ֆագաթ Եըլդրզ ահվալի կիւնտէն կիւնէ պէզգիմըզ օլարընընան Խազինէի Խասսատա տապի սուի խթիմալթ պաշ կէսսթէրմիշ վէ ինթիզամընն մուհաֆազասը բէք միւշքիլէշմիշ իտի։ Հալպու քի Սաղզ Ցովհաննէս բաշա նէ սուի խթիմալ իտէր վէ նէ տէ իթտիրիր օլտըղընտան, պու հալ, պիթթագի խօշարընա կիթմէյէն Եըլդրզ ռիճալը, միւշարիւյէյին եառընա միսթէշլը նամըղլա հալպու քի նազը սէվրիմէ պաշլամըշ իտի։ Սաղզ բաշա պու հալերի կէօրէրէք խթիֆա իթմէքտէ իտի իսէ տէ, իսթիֆատը գապուլ օլընմագըպ, ըէտ իտիլմիշ վէ նինայէթ ռիհթպէի վէզարէթ իլէ թալթիֆ օլընմըշ իտի։ Սաղզ բաշա զայէթ հալիմ վէ սաքին պիր զաթ օլուպ, Եըլդրզ ալէմտատ բէք միւշքիլաչլա ֆագաթ նամուս վէ հայսիյէթինի մուհաֆազա իթմէք սուրէթի իլէ եաշամըշ վէ իլմը Մէչրութիյէթէ գատար պու մէմուրիյէթի մուհաֆազա իտուպ, քէնտիսինէ այան աղալըզը թէքվիֆ իտիլմիշ իսէ տէ, սինինին իէրլէմէսինէն տօպայը թէզայիւալիյինի խթիտա էյլէմիշ վէ իչտէն չէքիլէրէք, պաղէն էվրօբայա սէյեահաթ իթմէքլէ վազիֆէսը կէչիրմէքտէ իտի։

Միւշարիւյէ ուտում լիսանլար պասխուսուս էրմէնիճէ հագգընտա միւքէմմէլ թէզգիգաթ իտրա էյլէմիշ վէ իլմը սէրվէթ հագգընտա բէք չօգ էսէր օգուտ մուշ տը։ Թէքմիլ վազիֆէսը միսթալէա իլէ կէչիրիպ, էլ եազըլարը տա թէրքթ իթմիշ տիր։

Սաղզ բաշա մէնսուպ օլտուղը էրմէնի Գաթօլիգ ճէմաաթը հագգընտա տաիսի գայտըզ տուրմամըշ տը։

Անթի-Հասունիսթ գավգալարընտա, միւլէթին հուգուգընը միւտաֆտա էյլէտիյի հալտէ, ճէմաաթին իքի զըմը պարըշտարը տըրտատա, թէրթիպ օլընան նիզամնամայի քէնտիսի գալէմի ալմըշ վէ մեճլիսը իտարէ իլէ միւթէպէրան մեճլիսինտէ մէմուրիյէթ գապուլ իտէրէք, պու տէֆթ իշտէն չէքիլտիյի հալտէ պիլէ թէրզէանընն հարաքթինէ գարը պաշլընա իթիրազ իտէնլերտէն պիրի օլմուշ վէ մումիլէյէին մէմուրիյէթինէ խթիտամ վէրմէք իչտէն հիւքիմէթ նէզտինտէ վուգու պուլան թէչպիւսաթա տէլալէթ էյլէմիշ վէ թէմամէն հէմֆիքաբ պուլունմըշ տը։ Միւթեվէֆա պու հալի իլէ քէնտիսի ճէմաաթընն հուգուգընա ֆէտատքար օլտուղընը խապար իթմիշ տիր։

Միւթեվէֆանընն մախտուտը Արմենակ պէյ Սաղզ տապի բէտէրինին խթիգամէթինէ տօղրու կիթմէքտէ օլուպ, այնը հրատսթալա մէէլուֆ օլտըղընտան, Սաղզ Ցովհաննէս բաշանընն չէրֆինի թէմամէն մուհաֆազա վէ նամընը իպգա իտէճէյի չիպտէսիզ տիր։

Կէրէք մումիլէյէ վէ կէրէք թէքմիլ էֆրատը այիլէյէ պու միւնասէպէթլէ պէյանը թաազիյէթ իտէրիզ։

** Ճէնազէ պալը Եարին ալաֆ. սաաթ 10տա պէյօղլունտա Ս. Ց. Ոսկէբերան քիլիսէսինտէ իճրա օլընաճագ տը։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ իսլահաթը իչիւն կէօնտէրիլէճէք օլան հէյէթ, պիր գաչ հաֆթայա գատար եառնի յունիս իսպիտալրընտա Տէրսաաէթտէն եօլա չըզաճագ տը։ Տիւնքի Մէճլիսը խասսը վիւքէլատա, պու մէսէլէյէ տաիր միւզաքէրաթ ճէրէյան իտէրէք, գօմիսիոնըն կիթմէսինէ գարար վէրիմիշ, պիհնէն ալէյհ պու գարարը Թէէսիրինէ տաիր պաղը կաղ.իթալարտա կէօրիւլէն հավատիսէրին պիկասս օլտըղը անլաշըլմըշ տը։

ՍԷՎԱՋՏԱ վուգուտաթ օլարագ 8-10 քիչինին Թէլէֆ իտիլտիկինէ տաիր տիւն պիր չայիա զուհուր իթմիշ իսէ տէ իհրա էյլէտիյիմիզ Թանգիգաթա կէօրէ, պունդն սաը եօգ տը, անճագ Տէրսաաէթտէ պուլունան Սըվազ առաջնորդը Թորգոմ Եպսկ.ըն մահալը մէմուրիյէթինէ կիթմէսինէ տաիր ճուսատա էրԹէսի կիւնիւ պիր Թէլէֆաք կէլմիշ վէ Բաթրիրգ Ս. մուսիսիյէնի ճէլպ իտէրէք, պիր ան էվվէլ կիթմէսի իչիւն Թէպիղաթտա պուլունմըշ տը։

ՍԱՐԿԱՒԱԳԼՐԳ սիլքինտէ պուլունան պիր գաչ քիչինին ասքերլիյէ ալընտըղընա տաիր Թաշրարատան վուգու պուլան իչար իւզէրինէ Բաթրիրգխանէ Թէքրար պիր հիւքիմէթէ միւրաճաաթ իտէճէք տիր։ Ռուսմ. Խորհուրդ տապի սօն իճթիմաընտա մուալիմներին սիյահ ալմընա ալընտըղարընա տաիր Թաշրարատան վուգուպուլան իշարընազարը տիգգաթա ալարագ, պու մէսէլէյէ պիր ան էվվէլ նէհայէթ վէրիմէսինի վէ մուալիմներին ասքերլիքտէն գուրթարըլմասընը Քաղ. Ժողովան ըէճաիթմիշ տիր։

ԱՐԱԲԿԻՐՏԷՆ Տ. Գարեգին Վ. Խա, չատուրեան առաջնորդ ինթիհատ իտիրմիշ օլուպ, մանալտանէն մումիլէյէնին պիրան էվվէլ կէօնտէրիլմէսի բէճա իտիլմիշ տիր։

ԲՈՒՍԻԱ ձարընն տօղտուղը կիւն օլագ միւնասէպէթիյլէ տիւն Տ. Սրմբատ Վ. սէֆարէթխանէյէ կիտէրէք, բէսմը Թէպրիքի իչիա էյլէմիշ տիր։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄՏԷՆ կէլիպ Իզմիրէ իւթիճա իտէն Փուգարա զիյարէթճիլերի քէնտի եէրլէրինէ կէօնտէրմէք իչիւն մանալտանէ ճէմը լյանէյէ Թէչեպիւս օլընըպ, պիր գաչ կիւն զարիճտա պիր գաչ պէն ղրշ. Թօբլանմըշ տը։

ԻԶՄԻՐ Էրմէնի, Բում մէրիսասարը իլէ Եահուտի Խախամպաշըսը պիրէչիպ 45 եաշընա գատար ասքերէ ալընաճագլարընն վէ տիկէր պու կիպի խուսուսաթ հագգընտա միւզաքէրէ իհրա էյլէմիշլէր տը։ Հէր իչ ճէմաաթ բէյլերի տէ պիրլ իքատ Այան վէ Մէպուտան բէխալէրինէ Թէլէկրաֆ քէչիտտ իթմիշլեր վէ 45եաշընտա օլանլարընն սիյահ ալթընա ալընմասը պ.օյիւք պիր հագգսըլրգ օլտըղը, զիրա մուրտ պէտել վէրէրէք վաղիֆէի ասքերլէրինի խիա իթմիշլեր տիր.պինանն ալչէ պէտէլը ասքերինին լաղվ օլտըղը Թարիխտէն Խրիսթիյանլարընն սիյահ ալթընա ալընմալարընը խթիտա իթմիշլեր տիր։ Բաթրիգխանէ տապի պու խուսուստա Թէչեպիւս իմմէքտէ օլուպ, Մէճլիսը Այանրն, պու միւրաճաաթլարը նազարը տիգգաթա ալաճաղը մէմուլ տը։

ԵՐԶՐՈՒՄ առաջնորդը Տ. Սրմատ եպս. Շապին Գարահիսարընա օղրայարագ պու այ նինայէթտէ Տէրսաաէթէ կէլէճէյինի Բաթրիգխանէյէպիտրիմիչտիր։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՊՈՒԼԿԱՐ ՀՈՒՏՈՒՏԸՆՏԱ ՊԻՐ ՀԱՏԻՍԷ

Սոֆիա 19 մայիս.—Կազէթալար էվվէլքի կիւն Գուրու Թէքէ մէվգրինտէ Օսմ. վէ Պուլկար ասքերի արասընտա պիր միւսատէմէ օլտուղընը եազըյօրլար։ Օսմանլըլար հուտուտ մանթըգասընտա պուլընան քէչլիլէր Թարաֆընտան միւտաֆտա օլունմուչլար տը։ Թիւֆէնկ աթէչինէ ագչամա գատար տէվամ օլունմուչ օլուպ Օսմանլըլարտան պիր մագթուլ վէ պիր մէգրուհ վար տը, Պուլկարլարտան հիչ պիր զայէթ եօգ տը։

Բարիզ 19 մայիս.— Բէսմի կաղէթա Մ. Դրօզիյէնին եէրինէ Մ. Տումէնին Վիէննա Ֆրանսըզ սէֆարէթինէ Թայինին նէչը իթմիշ տիր։

— Շիմալ սթասիօնընտան տիւն ադչամ սաաթ 9ին չուքտա հարաքէթ իտէն զաթար Մուրգատէթ քէօբրիսի ալթընա կիրտիկի սըրատտա Մօնցատան կէլէն պիր զաթարա չարբմըշ տը։ Հատիսէ չըմնտրքէր մագասընին Եանլրշ գաբանմասընտանիլերի կէլմիշ տիր։ Բէսմի մաիլտաթա կէօրէ պիրինճի թրէնին իւչ վակոնլարը գարշրտան կէլէն թրէնին լոգոմոթիֆի թարաֆընտան իտուրտ ուխայ օլմուշ տը։ Իւչի զապիթ օլմագ իւզրէ օն պիր քիչի մագթուլ տիւշմիւշ վէ 39 քիչի եարալանմըշ տը։

Բարիզ 19 մայիս.— Ֆրանսանին Բէթերսպուրկ սէֆարէթինի՝ սապգ սէֆիր Մ. Լուիինին եէրինէ մէճլիսը մէպուսան բէխը սապգը Մ. Տումէրին գապուլ իտէճէյինի կաղէթալար եազըյօրլար։

— 1856տա Ֆրանսատա Թէէսիս իտիլէն Շարգ չիրքէթի մէնֆաաթընա մայիս 26տա պէօյիւք պիր պազար աչըյաճագ տը։ Իսանէլէրտէն միւթէէքքիլ չիրքէթին պիւտէսի իլէ Շարգտա եաքին պիւթիւն միլլէթ վէ մեզհէպլէրտէն 150000 չօճուղը Թայիմ վէ Ֆրանսըզ լիսանընը Թէտրիս իթմէքտէ տիր։ Պու չիրքէթ պիր չօգ խասթախանէլէրէ մուավէնէթ իտուղ եիւզ պինրճէ խասթէկէսեր գայբրմագտա տը։

Գահիրէ 18 մայիս.— Բամուգ բիացասը Ամէրիգատան կէլէն սիւչկիւն ֆիսաթ խապէրլերի իւզէրինէ միւթէէսիր օլմուշ իսէ տէ իչ կիւն սօնրա էսկի հալինի պուլմուշ տը։ Պիլաքիս հավալարը էյի կիթմէսի եիւզիւնէն մահտուլաթ արթըգ ֆիսաթլարը եիւքսէլմէսի Թապկի պուլունմուշ տը։

Լօնտրա 16 մայիս.— Մէքսիքատա վազիյէթ հիւքիմէթի լէհինտէ կիպի կէօրիւնիյօր. պիր գաչ կիւնէն պէրու ասիլէր իլէ հիւքիմէթի ասքերի միւսատէմլերի խիթամ պուլմըշ տը։ Ասիլէր մաղուպ օլուպ ըէիսլերի ժէնէրալ Դրօսգօնը Ամէրիգա հուտուտընա չէքիլտիկի Թէէյիտ օլընյօր։

Բարիզ 19 մայիս.—Բիացա սաքին տիր, Ֆրանսըզ ռանթը 93,87տէ գաբանմըշ տը։ պանգա ագսիօնլարը զայիֆ տիր։ Դրէտի Լիոնէ 1514, Օսմ. Իւնիֆիյէսի 90.30, Շըմնտրֆէր 205.75, Օսմանլը Պանգասը 694, Գալա Դարա Այտըն 379, Իթալիա էսնամը 94.70, Ըէժի 353 տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

—()(•)()—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԸ

1912, 7)20 Մայիս

	Ղրշ. բբ.
Օսմ.Իւնիֆիյէ ագչամգաբ.	97.39.—
» » էն եիւքսէք	98.00.—
» » էն աշաղը	97.33.—
» » պու սպ.սայրլ.քաբ.	97.31.—
Բումլի Շըմնն.ագչ.գաբ. ֆր.	205 52.—
» » էնեիւքսէք »	205.50.—
» » էն աշաղը »	205.—.—
» » պու սպ.սայրլ»	204.75.—

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէտի Ֆօնտ.	Էժիբա.	1886Ֆր.	342.50
» »	»	1903 »	275.—
» »	»	1911 »	271.—
Պանգ Նասիոն.	Կրէս	1880 »	434.50
« »	»	1904Լ.0.5	—.—
Լավրիօմ մասէնի		Ֆր.	44.50.—
Իրանավալ		»	42.—
Զարթրբա		»	36.25
Օրիանթալ Քարբէթ		Ռկ.Լ.	16.—
Ասլան չիրքէթի		Լ.0.	8.60.—

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ.Սիկուրթա Շիրքէթիլ	.0.	5.82.50
» Ըէժի »	Լ.0.	15.30.—
Թրամվայ աքսիոն	Լ.0.	19.50.—
» Ժուխանա	Լ.0.	11.80.—
Շիրքէթը Խարիյէ	Լ.0.	
» » Ժուխանա	Լ.0.	
Ագսիոն Անաթոլ	Ի.Լ.	15.50.—
Սթանպոլ Սու Շիրքէթի	Ֆր.	432.—
Գարասու	»	4.—
Գասանտրա	»	138.—
Գալա Դարա Այտըն	Ռ.Ռ.»	374.—

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան		Ղրշ.Բբ.
Պէյազ Մէճիտիյէ ֆարգը		107.24
Մէթալիք		104.20
Իսկիլիզ լիրասը		110.—
Ֆրանսըզ լիրասը		87.12
Դարպոն գայմէպ		8.64

ԴԱՄՊԻՕ ՖԻՑԱԹԸ

Լօնտրա Չէք	Ղրշ.	109.30.—
Բարիզ»	Ֆր.	23.
Վիէննա »	Ռուբոն	21.99.—
Պէրլին »	Մարք	81.66

ՍԹԱՆՊՈԼ ԹԻՋԱՐԼԹ ԲԻՏՑԱՍԸ

—o∞o—

1912, 7)20 Մայիս

ՊՈՒՂՏԱՑ		Ղրշ.
Պիրինճի նէվ պէյազ	օգգասը	48.49.—
Եումշաղ պուղտայը	»	47.50-48
Զավտարը	»	37.50-38
Սէրթ պիրինճի նէվ	»	47.48.—
» վասաթ նէվ	»	44.45.—
» մախլութ պուղտայը	»	46.50-47
» » չավտարը	»	36.50-37
ՈՒՆ		
Եէրլիգըրմա1նճի նէվ թօրպասը		90———
» » Ջնճի »	»	89———
ԱՐԲԱ		
Թունա.	քիլէսի	20———
Բումէլի	»	20———
Անատօլու	օգգասը	38.39.—

Պու կիւն Անատօլուտան 28 վակոն պուղտայ իլէ 2 վակոն արբա վիւրուտ իթմմշ տիր։

ԹՐՔԻՎԼԱՅԻ ՄԱՏԼ ԳՈՒՄՐԱՆԵԱՆԸ

ԳԱԼԻՏԱՆ Կամէչիոյին սիւվար օրագրը Օսմանիյէ բօսֆոր - վարօրը Ապ. մայիսին 12 ինի բազար կիւնը Տէտէաղաճնա միւվասէլէթ վէ մայիսին 12ինի կիւնիւ Տէտէաղաճնտան Սէլանիկէ կիւրլիւպ Տէտէաղաճա ավանէթէ մայիս 15 չարշէնպին կիւնիւ Միտիլիի, Իզմիր վէ Սիրքէճիէն Տէտէաղաճնա վասը օլաճագ տրը։

ԳԱԼԻՏԱՆ Ֆինանսիյին սիւվար օրագրը «Սաբահիյէ» բօսֆոր-վարօրը մայիսին 9ինը բէնչ. կիւնիւ Տէտէաղաճնա միւվասէլէթլէ օ կիւն Սէլանիկէ կիւտեճէք վէ Տէտէաղաճնա ավանէթլի մայիսին 12ինի բազար կիւնիւ Միտիլի, Իզմիր, Սագրզ, Բատօս, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարասպուզ, Ղէյսէրի, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օրագրագ Իսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ կիտեճէք տրը։

Խուսուսի պիր գաթար մայիս 11 տէ Սիրքէճիէն հարաքէթլէ Տէտէաղաճա վասը օլաճագ տրը։

Վաբօրտա էյէքթրիք գյասը պուլնտըը կիպի, եէմէքլէր պիրինի նէվ օլուպ, սուֆրա իւզէրինէքի չարապլար տախի մէճճանէն վէրիլէճէք։

Պու պատէ զիյատ թաֆսիլատ ինթէյնէր Գալաթասա բրընթիր իւզէրինէ Մէյմէնէթ խանընտագի մէրքէզ ոճէնթէսի վէ եախսա Սիրանպօյա Վալիսէ Սուլթան խանընտագի չիւպէյէ միւրաճաաթ ինմէլի տիրլեր։

ԷՎԳԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Եէնիպազէյէ էյէքի խասթախանէ չայրրընին պու սէնէյէքի մահսուլրընին չէրը տատտ 5ինի ճումա իրթէսի կիւնի իհալէի գաթիյէսի ինթրա օլընճաղընտան թալիպ օլանլարը Էվգաֆ նէկզարէթի օրման վէ արագիի վազգիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

§ Տէրսաաէթի վէ պիլաղը սէյլասէտ քեսին մագազիրը Իսլամիյէտէն իհալ իտէնլէրինին էթրաֆընա մունթազամ մոյզ թաշը իլէ մունահաղա տուվարլարը ինշաատընին մալզեմէսի Էվգաֆ նէկզարէթինէ ահա օլմագ իւզրէ պէրվէճէնի ամի,

1—Ամիդ տիվարլարին հէտիյաթը, 2—Թէմիզլէր հաֆրիյաթը 3—Տուվար իմալիյէսի, 4—Տուվարլար իւզէրինէ թաշ սաչագ գօրնիշ իմալիյէսի, 5—Տուվարլար իւզէրինէ չիմէնթօ սաչագ գօրնիշ իմալիյէսի, 6—Տուվարլար եիւզլէրինին տէրզլէրի, 7— Պատատ.

Ագամը իմալաթնի մանթպու չարթնամէ մուճիպինճէ եարարրլմասը մէվզը մինդադասա վաղ իտիլէրէք մայրընի 7ինի բազար իրթէսի կիւնի զէվալի սաաթ 2տէ իհալէի էվվէլիյէսի վէ մայրընին 1)ինը բէնչէնպին կիւնի զէվալի սաաթ 4տէ իհալէի գաթիյէսի քէչիտէ օլընճաղընտան իմալաթա թալիպ օլանլարին մունագասա չարթնամէսիյլէ չերիթը իմալիյէ լայիհասընը այմագ իւզրէ հէր կիւն էվգաֆը Հիւմայուն նէզարէթի էմրաքը վարիյէ իտարէսինտէ մութէչէքիւլ իմալը մէգապիր զօմիսօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի վէ իհալէի էվվէլիյէսի իչիւն սաաթ 2տէն վէ իհալէր գաթիյէսի իչիւն տէ 4ինն սօնրա վուգու պուլաճագ միւրաճաաթընա գապուլ իտիլմէյէճէկի իլան օլընընը։ 6—4

ԻՄԱԼԱԹԸ ՀԱՐՊԻԵԷ ՄԻԻՏԻՐԻԵԷԹԻՆՏԷՆ.— 3574 չիֆթի եուն չօրապ պէհէր չիֆթի 2.5) ղ., 500 քիլօ եումուշագ սաա 12 սախնէն մրլիմէթրօ պէհէր քիլօսը 4.50, 3) քիլօ բինքել թէլ 63 նիւմրօ պէհէր քիլօսը 16 ղ.։

Իմալաթը Հարպիյէ իտարէսի իչիւն լիւզումը օլան 3574 չիֆթի իտամ իչի եուն չօրապնն պէհէր չիֆթի 2 ղ. 2)բր. վէ 50) քիլօ չէլիյին պէհէր քիլօսը 4 պուչուգ վէ 2) քիլօ բինքել թէլին քիլօսը 16 ղ.տան թալիպի էօհտէսինտէ տրը. թէնզիլ ֆիյաթլէ իթայա թալիպ օլանլարին մահր ճարիի բումինին 7ինճի բազար իրթէսի կիւնիւ պատէզզէվալ սաաթ 2տէն 5է գատար իմալաթը հարպիյէ մէգլիսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի իլան օլունընը։

ՀԱՐՊԻԵԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.-10),)00 առէտ դուրա քէչիտէսինէ մահսուս մասուրարընին պէհէր առէտի 36 բարա 90 սանթիմէտ թալիպի էօհտէսինտէ տրը. տանա տուն ֆիյաթլա իթաբընա թալիպ օլաբընը հալատ չէհրը հալը բումինին պէչինճի ճիւմա էրթէսի կիւնի պատէզզէվալ սաաթ իչտէ Լէվազիմաթը ուժուրմիյէ տարիրէսի միւպասաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ իյլէմէլերի։ 3—1

§ Սարայ պրունընտա Սարաճխանէ անպարը էթթիխաղ իտիլէն էսկի մէքթէպը Թրպպիյէ պինաբը չաթը վէ տէօչէմէսինին թատիլէն վէ թէճտիտէն ինչաբը։ Պէյզոզ տէպպաղխանէսինտէքի քէօյ անպարընին թամիրի։ Պէյզոզ տէպպաղխանէսինտէ տէմիր չաթը չաթը վէ պիրընտաքի ամիդ գո յուլարընն իմարյա ուսուլը ճէսիտէյէ կէօրէ տէպպաղ մաքինաբարը վաղը վէ էթրաֆի տիվարլարը ինչաբը։ Պէյզոզ տէպպաղխանէսինտէ Պէթոն արմէտէն պէնգին ակբօսը ինչաբը։ Մահալը մէգքիւրտէ մօթէօր պինաբ իթթիալինտէ աքիմիւլաթէօր պինաբընին ինչաբը մէվզրի միանգամասայա գոնըլմըշ տրը։ Պու ինչաթի վէ թամիրաթը տերէօնտէ իթմէկէ թալիպ օլանլար քէչինամէ բանլարը ալզա միանգամասայա իշթիրաք իթմէք իւզրէ մայիսին 1)ինը բէնճէնպին կիւնիւ ուսուլի վէճնէլ թէէմինաթ ագչէլէրինի միսթաճարպէն Հարպիյէ նէզարէթի ինչաաթ չիւպէի միսթագիլէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

ՊԱՀՐԻՑԷ ՆԷԶ.ՏԷՆ.— 70000 գրյէ զէյթունն 100000 գրյէ Թրիէմթէ չէքերի։

Պահրիյէ երզագ անպարը իչիւն պիր սէնէ զարիշնաա ալընմագ իւզրէ միւպահասընա լիւզում կէօրիւլէն պալատ մրզտարը մուհարրեր Թրիէմթէ չէքերի վէ Մարմարա նավլասը մահտուլ զէյթունը մէվզրի միանգամասայա գոնըլմըշ. մայիսին 12ինի ճումա էրթ. կիւնի իհալի էվվէլիյէսինին իհրասը մուգարրեր պուլընմըշ օլսուրընտան իթթայա թալիպ օլանլարին չէրիթի միանգամասը անամագ իչիւն հեր կիւն պահրիյէ նէզարէթի 4ինճի տարիէսինին 5ինճի չիւպէսինէ վէ եէվմը իհալէտ եիւզէ օն նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագչէսինի համիլէն տարէի միւմայիլհանընն լիվազիմ գըսմընա միւրաճաաթ իթմէլերի։ 3—2

§ 18000 քիլօ եէրլի թօգմպագը քէօսէլէ. 450 ք. թօգմագսըզ քէօսէլէ. 80) ք. սագմնլու քէօս. 2) ք. չապը քէօս. 800) ք. սիյահ վաքէթա. 50 ք. պէյազ վաք. 50 ք. թէլաթին. 40 ք. պալամը. 20) ք. չերիչ։ 400 ք. նիւմունէսի կիպի տէմիր էօքչէ չիվիսի. 30 ք. պաղը չէվի մա բուլ. 1600 առէտ գարամանի մէչինի. 500 ա. սիյահ եումագ. 2200 ա. 36 նօ.լը զէնտիրլի սիյահ մագրա. 7500 ա. 50 նօ.լը պէյազ մագրա. 7500 ա. 50 նօ.լը զըրմըզը մագ. 1200 ա. 16 նօ.լը քէչէլի պէյազ վէ սիեահ մագրա. 2000 քաբէթ 4 վէ 6 նօ. լը աղաճ չիվի։

Տարբէի Պահրիյէ լիւզումը օլան պալատ էնվա վէ մրզտարլարը մուհարրէր 18 գալէմ էչեա միւպասաա իտիլմէք իւզրէ մէվզրի միանգամասայա վաղ իտիլմի օլարընընտան իթթայա թալիպ օլանլարընն սէնէնի հալիյէ բումի մայիսինին 22ինճի սաալը կիւնի եիւզէտ օն նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագչէլէրինի միսթաճարպէն Պահրիյէ նէզարէթի 4ինճի տարիէի լիվազիմ գըսմընա միւրաճաաթ իթմէլերի։ 3—2

§ Պահրիէ մէրքէզ խասթախանէսի իչիւն իսալ վէ ինչա իթթիրիէճէկկի էվվէլէճէ եվրազը հավատիլէ օլընան քիթիպխանէ, եաղրխանէ վէ չամաչրը տօլապլարը իլէ էճզա տօլապը զըրգ իւչ պէն պէչէիւզ երիրմէտօրթ զրուչտա թալիպի էօհտէսինտէ օլուզ ֆիթթը հաար լաերզընը պուլտրը թագրիրտէ սէնէի հալիլ բումի մայրընընն ինեէսինճի բէչչէնպին կիւնի իհալիի էվվէլիյէսինէ, երիմ իւչինճի չէհարչէնպին կիւնի պատէզզէվալ սաաթ իչէ գատար տախի եիւզտէ իչ թէնգիլաթ գապու իլէ իհալէի գաթիյէսինին իհրասը մուգարրեր օլարընընտան պէրմուճիպը բէամ, չարթնամէ վէ թարիֆնամէ մէգքիւր քիթիպխանէ վէ եաղրխանէ վէ չամաչրը տօլապլարը իլէ էճզա տօլապընընն իսալ վէ ինչաաընա թալիպ օլընանլարընն եիւզտէ օն նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագչէլէրինի միսթաճարպէն միտաէթը մէգքիւրէ զարքինտա Պահրիէ նէզարէթի 4ինճի տարիէի լիվազիմ գըսմընա միւրաճաաթ իյլէմէլերի իլան օլունընը։ 3—2

§ Տարբէի Պահրիյէէ լիւզումը օլան մուխթէլիֆ էլ ճինս 58 գալէմ էլէքթրիգ էչեասը իլէ նումունէսի կիպի 3000) առէտ թէնէք գուրը գաեալ սույը միւպասաա իտիլմէք իւզրէ մէվզրի մինանգասայա գոնըլտրընընտան օլպապտէքի չարթնամէլերի մուճիպինճէ իթթայա թալիպ օլանլարընն եիւզտէ օն նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագչէլէրինի միսթաճարպէն սէնէի հալիէ բումի մայիսինին 24ինճի բէնչէնպին կիւնինէ գատար Պահրիյէ նէզարէթի 4ինճի տարիէ լիվազիմ գըսմընա միւրաճաաթ իյլէմէլերի իլան օլունընը։ 3—1

ԽԱԶԻՆԷՅԻ ԽԱՍՍԱՅԻ ՄԻԻՏ.ՏԷՆ Հաթապ իսքելէ էչքիսի 22 ղր. մանկալ քէօմիրի 52 ղր. եիւզ աթիք գըյէսի։

Խազինէի խասսա հաթապ անպարընն պիր սէնէլիք իտարէսի իչիւն լիւզումը օլան օտուն իլէ մանկալ քէօմիրի լիրա 108 ղր. հիսապը իլէ պալատ մուհարրեր գիլթալա թալիպի էօհտէսինտէ օլուզ չէհրի ճարինին 7ինճի ճումա էրթ. կիւնի իհալէի էվվէլիէսի վէ 7ինճի բազար էրթ. կիւնիտէ 100տէ 3է պիլզապու իհալէի գաթիէսի իհրա զըլընաճաղընտան թալիպ օլանլարին վասաթի սաաթ 4է գատար խազինէյի միչարիլէյնա էճնիւմէն գալէմինէ կէլմէլերի։ 3—3

ՍԹԱՆՊՕԼ ՏԷՖԹԷՐՏԱՐԼԸՂԸՆՏԱՆ.—Թարիրիր վէ թախմինի իքմալ օլընան Այա Սօֆիան քէպիր, եերէ Պաթան, Իսկիւպլի, Լալա Խայրետտին, Զաթալ Զէշմէ գուրպինտէ Մօլլա Ֆէնէրի, Հօճա Բիւթէմ, Նալը Մէճճիտ, Սանճաք Սիլէյման, Զէնգիրլի Թաշ գուրպինտէ Մօլլա Ֆէնէրի, Աթիզ Ալի Բաշա, Հիւսէյին Աղա, Սէրվի, Ճիզրի Դաբմ Բաշա, Տայէ Խաթուն Սէրվէրի, Դարէքի Հիւսէյին Զէլեպի, Տայէ Խաթուն, Տէմիր Դաբու, Էյվանզաէ, Էմիր, Մահմուտ Բաշա, Հօճա Բաշա, Խուսկար, Մէրճան Աղա, Պայազիտ Վէլի, Պայազիտ Ճէլեպի, Իպրահիմ Բաշայը Աթիզ, Եավաշա Շահին մահալլէլերինտէքի մուսադպաքաթ սահապընտան սէնէտաթը խազանիլէրինի հէնուզ գայտ իթթիրէմիչ օլանլարին ճումա իրթէսի, բազար իրթէսի վէ բէնչէնպին կիւնլերի ճիպալիտ ֆէնէր ճատտէսինտէ ճիպալի ֆրուտը գարբընա 149 ճէտիտ բագամ էպվապը տարէի մախսուսէյէ պիմուբաճաա գօմիսիօնա սէնէտաթը թէսարրուֆիէլերինի իպրազ իլէ գայտ իթթիրմէլերի իլան օլունընը։

§ Կալաթատա Բէմանքէչ Գարա Մուսթաֆա Բաշա վէ Սուլթան Պայազիտ վէ Թօբխանէտէ Դրլրճ Ալի Բաշա մահալլէլերինտէ քեսկին մուսագգաֆաքընն մուամլաթը թանրիրիէսի խթիամ պուլարընընտան չիմիյէ գատար թէսարրուճ սէնէտաթընը գայտ իթթիրմէմիչ օլան ատնապը էմլաքին Բէրչէնպէ Բաղարընտա վաղը Սաաթճըլար խանընտաքի գօմիսիօն օտասընա պիրիմիբաճաա էլեբինտէքի սէնէտաթը իսագանիլէրինի գայտ իթթիրմէլերի լիւզումը իլան օլունընը։

ՍՍՄ. ՍԷԳԸՐԸ ՍԷՖԱՑԻՆ ԻՏԱՐԻՍՄՆՏԷՆ.— Ատա խաթթնա սէյր ու սէֆէր իչէն «Ինսան» վաբօրընտա պրազրըմըշ օլան իլի թահթա չինգօ, գուլանըմըշ պիր չիֆթ գունտուրա, բաքէթ աէրունինտէ տօն կէօմէէք հէր քիմին իսէ ատմագ իւզրէ Օսմ. Սէյրը Սէֆային իտարէսի իչէնմէմէ միւտիրլէթինէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

§ Հայատար Բաշա վաբօրընընտա 2 առէտ չէմիէ, 1 առէտ չօճուգ սպարքինի վէ տահա սաիրէ եչեա պուլընընընտան սահիպլէրինին քէզա իլէթմէ միւտիրլէթինէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

ԻՎԱՆԸ ԸՆՍՄԻ

Սթամպօլտա Հաստրբլարտա մաղազասընտա մուգիմ քէօսկլէ Թիհարեթիլէ միւշէֆղիլ Օտիսէ Դօչիսինին 3 մայրս 328 թարիխնտէն իթիպարէն իլանը իֆլասընա վէ մէսալիհի իֆլասիյէսինին ըուլյէթ վէ թէսվիյսի զրմնընտա ազալի մահքէմէսէն Սամի պէյին ժիւժ գամիսէր վէ տավա վէքիլլէրինէն Եօրտանաքի Խարալամպիտի էֆէնտինին մուվազգաֆ սինտիք թիմիլէրինէ վէ մաղազասընյա տէօլարընընտանքի էմմալը թիւճարիյէ վէ էչեայի զայիտէի պէյթիյէսինին թէմիրինէ վէ եվրագ վէ տէֆթիրինին ճէլպինճէ վէ քէֆալէթի մուսատագա իրայէ իտէմէտիկի թագտիրտէ հապս վէ թէվզրքընա վէ պու պատէքի գարարրն մուազգաթէն իհրասընա մահքէմէճէ գարար վերիմիշ օլսրընընտան գանունունամէի թիճարեթինն 17)ինճի մատտէսի մուճիպինճէ տայիմի սինտիքլերի ինթիհապ օլընմագ իւզրէ ատնապը մաթլուպընն իչպու 1328 սէնէսի մայրսընին 21ինճը բազար իրթէսի կիւնի սաաթ ալտի. 1 բատտէլերինտէ մահքէմէնին իքիաս մուամլաթընա մախսուս օտասընա կէլմէլերի լիւզումի իլան օլունընը։ Ժիւժ գօմիսէր

ԷՎԳԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Ճիպալի ճիվարընտա վաբօր իսկլէսի ճատտէսինտէ ճամի չերիֆ թահթնտա օտա, քէպա մահալը մէգքիւրտէ 2 օտա, Սիւլէյմի Դարուսը խարիճինտէ վաղը չիֆթլիք միւլէմէլաթընտան 2 պապ ախուր իլէ անպար տերուճինտէ պիր պապ օտա։

Պալատ մուհարրեր էվված քիրայա վէրիլէճէկկինտէ թալիպ օլանլարընն էվգաֆ նէկզարէթի էմրաք իտարէսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի։ 3—1

ԹՈՒՐՈՒԻԳ ՎԷ ՄԷԱՊԻՐ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.— Էտիրնէ վիլայէթինտէ Թէքիրտաղը Մակարա թարիգի թամիրաթը միւմէմատիէսի պէտելը քէշֆ 47000, տաղը միւտէթի 6 մայրս 328։

Պէյրութա, Լազզրյէ պանճասի թարիգինտէ վաղը Ռուս նէֆրի իւզէրինտէ ինչա օլունանագ քարկիր քէօրրիւ, պէտելը քէշֆ՝ 377900, խթիամ միւնագասա՝ 6 հազիրան 328։

Խիտավէնտիկեարտա, Պրուսա-Գօնիա ճատտէսինին Եէնիչէր թարիգի իլթիսագ նօպհասընա միւասաթի ազասմը մալիմէսինտէքի պէչ մէնթիլդին ինչաբը, 12053 ղրշ. պէտելի քէշֆ, 3 մայիս խթիամը միւնագասա, 10 մայիս ասգը միւտէթի։

Խիտավէնտիկեար վիլայէթինտէ Քիրմասթի-Մրիսլիճ Թարիգինին մէպպանընտան 996 սարպ 19 մէթրօսընա գատար պիրինի վէ իքինճի դրսմարընին մա իմալաթը սանանյէ նէվագրսընին իքմալը, 71458 ղրշ. պէտելի քէշֆ, 10 մայիս խթիամը միւնագասա, 16 մայիս ասգը միւտէթի։

Պէտելի քէշֆիլերիյլէ էսամիսի պալատ մուհարրեր ամլիյաթ տիվարընտա կէօսթերիլէն միւտէլիլեր զարքինտա միւնագասայա վաղ օլընտրընընտան թալիպ օլանլարին մահալլէրինտէ Նաֆիա սէր միւհէնտիսլէրինէ վէ Տէրսաաէթինտէ Նաֆիա նէզարէթինտէ զօմիսիօնը մախսուսընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

§ Խիտավէնտիկեար վիլայէթինտէ Քէստուս-Սէֆավ թարիգի իւզէրինտէ միւճէտատէն ինչա օլընանագ իւչ ատէտ թամիրճի քիլպէսի, 23223 ղրշ. պէտելի քէշֆ, 12 մայիս 328 խթիամը միւնագասա, 17 մայիս ասգը միւտէթի։

Խիտավէնտիկեար վիլայէթինտէ Քէօթահիատա Թավշանլը Թարիգինին 12304 մէթրօլըգ մահալլինին թէսվիյսի թիւրպիյէ իլէ չօսէսի վէ օնիքի ատէտ քիլօմէթրօ միւշիրլերի, 506811 ղրշ. պէտելի քէշֆ, 12 մայիս խթիամը միւնագասա, 17 մայիս ասգը միւտէթի։

Պէտելի քէշֆիլերիյլէ էսամիսի պալատ մուհարրեր ամլիյաթ հիզալարընտա մուհարրեր մուտտէթլէր զարքինտա միւնագասայա վաղ օլընընդրընընտան, թալիպ օլանլարընն Նաֆիա նէզարէթինտէ զօմիսիօնը մախսուսընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

§ Եանիա վիլայէթի տախիլինտէ վաղը Ըէչատիյէ եօլընն պիրինի գրսմը արաբնտաքի մէնֆէզ վէ քէօբրիլերլէ իշպու եօլ նէվագրսընին իքմալը զընմնտա պէտելի քէշֆի օլան 209974 ղրուշա չէհրը մայիսին 15ինճի կիւնինէ գատար միւնագասայա վաղ վէ 20ինճի կիւնինէ գատար տա ասգրյա թալիպ օլընտրընընտան. թալիպ օլանլարին Նաֆիա նէզարէթինտէ զօմիսիօնը մախսուսընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

Մաբրիկներուն եւ Ստնտուներուն համար

Միշտ պահանջեցէք այս գեղեցիկ ապրանքը։ Ամբողջ Եգիպտոսի մէջ ծառայող Եգիպտական Մրցանակներ։

Եաս մը Մայրիկներ, ժամանակ մը իրենց աշխէֆին կոր տալն եէր, իրենց ուժերուն ցկարանալը, իրենց կարին հոսման նուազելը կը զգան, եւ տղուն այլեւս առջի չափ չօգտուիլը կը նեւարեն։ Այս պարագային մէջ անոնց պէտք է տալ

Էմիլսիոն Սէքթը

որ պատրաստուած է մօրիւ ձկան իւղով, կիրի եւ սօսայի հիբօֆոսֆիթով որ իրաւցնէ կը պարունակէ այն ամեն հարկաւոր տարերը Մայրիկներուն առաջ եւ սնունդարար կաթ հայայթելու եւ թէ՛ իրենց ու թէ իրենց կաթնկեր մանկանց ուժ եւ առողջութիւն պարգեւելու։

ԱմորձաՀամ Դիրամարս

ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ

Սերմայէպ 130,000,000 գուրուշ.
Իսթիյաթ ագչէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի իտարէսի Վիեննայա տրը։

ՏԷՐՍԱԱՏԹ չիւպէսի ԳԱԼԱԹԱՍԱՅ Քարաքէօյտէ, (ՍԹԱՆՊՕԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԸՐԻՆՏԱ այրընա չիւպէլերի վար տրը)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻՒՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսմիկ, Պիէլլեց - Պիէլա, Պոզէն, Պրիւն, Բէյթա, Պիւտէյա, Զէրնօվեց, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կրաց, Ինսպրիւք, Քարլսպատ, Քուժէնֆիւրթ, Քրաքով, Լէմպէրկ, Մարբէնպատ, Մէրան, Բիլոզն, Բրակ, Բրօնեց, Բրզամիէլ, Սէն-Բօլթն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէյշէն, Վիլան վէ Նէօսթատ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգասը հէր նէվ պանգա մուամլաթը իմրա էտէր։ Պիլնասա հիսապը ճարի իւզէրինէ, վէ թանվիլաթ իլէ սէնէտաթը թիւճարիէ թէվտիֆը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէտաթը ՍԳՕՆԹՕ էտէր Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպպէյէնին պ ղրճա չէհրլերինէ չէքլեր, իթթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլէկրաֆիարը վէ մէմալիքի էճնէպպէ իւզէրինէ քէչիտէ էտալիմէ սէնէտաթը թիւճարիէ պէտելաթը թանսիլ էտէր։

Գումբանեանընն մէրքէզի Բէյէրսպուրկտա գումբանեանընն օթէլինտէ տրը։

Գումբանեանընն թէքմիլ թէէտիյէ օլունան սէրմայէսի 10,666,666 ֆր. տրը։

Թէէմինաթ ագչէսի 187,322,000 ֆր. տան զիատէ տրը։

Գումբանեանընն սիկուրթա եագրյանլարա թէէտիյէ օլունան թագմնաթ վէ սէրմայէլերի 581,115,000 ֆրդ. տրը։

1908 սէնէսի զարքինտա «ԷՐԻՄ» վէ ֆայիզլէր 83 միլիոն 282 պին ֆր. տրրէ

Գումբանեա դայէթ էչվէն չէրիթ

Եանկընա զարը սիկուրթա իտէր

ՊԱՀՐԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ Դր.

6	բօտա	3)4 նիւմունէսի կիպի չէլիք թէլ խալաթ պէհէր ինկ. գանթարը					610
8	»	1 »	»	»	»	»	320
15	»	1 1)4 »	»	»	»	»	290
6	»	1 1)2 »	»	»	»	»	250
9	»	1 3)4 »	»	»	»	»	215
10	»	2 »	»	»	»	»	205
9	»	2 1)4 »	»	»	»	»	200
		6 գօլը վէ պէհէր գօլը 19 թէլի օլաճագ տրը					
10	»	2 1)2 »	»	»	»	»	222
8	»	2 3)4 »	»	»	»	»	216
6	»	3 »	»	»	»	»	2)4
8	»	3 1)4 »	»	»	»	»	200
8	»	3 1)2 »	»	»	»	»	195
6	»	3 3)4 »	»	»	»	»	190
		6 գօլը վէ պէհէր գօլը 24 թէլի օլաճագ տրը					
4	»	4 »	»	»	»	»	308
5	»	4 1)2 »	»	»	»	»	295
		6 գօլը վէ պէհէր գօլը 37 թէլի օլաճագ տրը					
4	»	1)2 » կալվանիզմի եուճագ սէմիր թէլ խալաթ				»	690
15	»	3)4 »	»	»		»	468
3	»	1 3)4 »	»	»		»	169
5	»	2 »	»	»		»	150
6	»	2 1)4 »	»	»		»	145
		6 գօլը վէ պէհէր գօլը 19 թէլի օլաճագ տրը					
6	»	3 »	»	»		»	140
5	»	2 1)2 »	»	»		»	166
		6 գօլը վէ պէհէր գօլը 24 թէլի օլաճագ տրը					
2	»	իքի լէնեթ գուլթրընա ալթը գօլը պաղրգ թէլ				»	410

Տայիրէի Պահրիյէյէ լիւզումի օլուպ պիլմիճնագասա միւպասա իտիլէճէկի էվվէլճէ իլան օլընան պալատ էնվա վէ մէգատիրի մուհարրէր խալաթլար հիզալարընտա կէօսթերիլէն ֆիյաթլարա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, ֆիյաթը մէգքիւրէ հատտը լայրգինը պուլտրը թագտիրտէ սէնէի հալիյէ բումի մայիսին 17ինճի բէնճէնպին կիւնիւ իհալէի էվվէլիյէլերինին վէ 21ինճի բազար էրթէսի կիւնի պատէզզէվալ սաաթ իչէ գատար տախի եիւզտէ իչ թէնգիլաթ գապուլիյլէ իհալէի գաթիյէլերինին իհրասը մուգարրեր օլարընընտան, իթթայէ թալիպ օլանլարին եիւզտէ օն նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագչէլերինի միսթաճարպէն էյամը մէգքիւրէտէ Պահրիյէ նէզարէթի տէօրաիւնճի տայիրէ լիվազիմ գըսմընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունընը։ 3—2

ՕՍՄ. ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

شركت تجارية عثمانيه

SOCIÉTÉ COMMERCIALE OTTOMANE

ԱՆՕՆԻՄ ԾԻՐՔԷԹԻ ՍԵՐՄԱՅԷՍԻ 100,000 ԼԻՐԱՅԻ ՕՍՄԱՆԻ

ՄԷՐՔԷԶԻ ԻՏԱՐԷՍԻ՝ ՍԹԱՆՊՕԼ
ԵԷԿԵԱՆԷ ԷՐՄԷՆԻ ՊԱՆԳԱՍԸ
ԻՏԱՐԷՍԱՆԷՍԻ ՄՈՒՎԱԳԱԳԱԹԷՆ ՍԹԱՆՊՕԼՅԱՆ ԳԱԹՐԸՂԸ ՕՂ. ՈՒ ԽԱՆԸՆՏԱ
ՄԻԻԷՍՍԷՍ ՏԻՐ

Մէգքիւր էրմէնի Պանգասը, սէնէտաթը թիւճարիյէ, պօնօլար, բօլիչար, ահսիօն վէ օպլիկասիօնլար, էմթիա վէ գօնէշմէնթօլար իւզէրինէ իպոթէքա պուլընը։

Կէրէք Թիւրքիա վէ կէրէք տիւնեարընն սայիր գրթաաթը ումմմիյէսինէ պէտէլաթը թէէտիյէ օլընմագ իւզրէ չէքլէր, իթթիպար մէգթուպլարը, բօլիչար մ էմրը թէլէկրաֆիէր իթա իտէր։

Կէրէք բիյացամրդտա վէ կէրէք էվրօբա բիյացալարընտա հէր նէվ աքսին վէ թահվիլաթը վէ մէսքիւրաթը էճնէպպիյէյէ պէյ ու չիրա էյլէր։

Հէր նէվ սէնէտաթը թիւճարիյէ, պօնօլար, բօլիչար, հիսսէ սէնէտաթը վէ դուբօնլար թահսիլ վէ սգմնթօ իտէր։

Շէրայիթի մութէտիրլէ իւլ թէվտի իտիլէն նուզուտար գապուլ էյլէր։

Մէգքիւր Պանգա մալիմաթը թիւճարիյէ հագդընտա միւքէմմէլ սուրէթի միւթէչէքքիւլ պիր տայիրէի մախսուսէ թէէսիս իտիլմիշ տիր։

ԹԷՍԱՐՐՈՒԹ ՍԱՆՏՂՂԸ

Էհալիմիզէ թէսարրուֆաթը թէչէի իթմէք իւզրէ ալթուն ագչէ 25 ղրուշ ատան իթթիպարէն հէր նէվ մէպալիզ գապուլ օլընը։

Մէգքիւր Պանգա կէրէք քէչտի հիսապընա վէ կէրէք միւշթերէքէն վէ եա ախսէրլէրի հիսապաթընա հէր նէվ իսթիհսալաթ վէ էմթիանին պէյ ու ֆիրուխի միւպատէլէ, իտիալաթ վէ ինրաճաթ մուամլաթընը իտրա իտէր։

Եէրլի վէ էճնէպի միւէսսէսաթընն rրբrեզանթասիօն վէզայիֆինի ատրէօնտ էյլէր։

Հէր նէվ թիճարեթ վէ սանայի չիրքէթլերի թէէսիս վէ իշթիրաք իտէր վ ուսուրը նաֆիայա միւթեատիր հէր տիւրլու թէշէպպիւսաթը ատրէօնտ էյլէր։

ՐՕՍԻԱ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Հաշմէթլու իսբէրթօր հարբէթլերինին 1881 մարտ 20 թարիխլի էմրնամէսիյլէ մէգզուն օրմը տրը։

Գումբանեանընն մէրքէզի Բէյէրսպուրկտա գումբանեանընն օթէլինտէ տրը։

Գումբանեանընն թէքմիլ թէէտիյէ օլունան սէրմայէսի 10,666,666 ֆր. տրը։

Թէէմինաթ ագչէսի 187,322,000 ֆր. տան զիատէ տրը։

Գումբանեանընն սիկուրթա եագրյանլարա թէէտիյէ օլունան թագմնաթ վէ սէրմայէլերի 581,115,000 ֆրդ. տրը։

1908 սէնէսի զարքինտա «ԷՐԻՄ» վէ ֆայիզլէր 83 միլիոն 282 պին ֆր. տրրէ

Գումբանեա դայէթ էչվէն չէրիթ

Եանկընա զարը սիկուրթա իտէր

Նագլիյաթ թէչիթէչէրինէ զարը սիկուրթա իտէր

Հայաթ սիկուրթա իտէր։

Հէր նէվի զազալարա զարը սիկուրթա իտէր

Տէմիր եօլը վէ վաբօրլա եօլընը զազալարընա զարը սիկուրթա իտէր։

Լնտամ այնալարընն գրբրյմասընա զարը սիկուրթա իտէր։

Հէր նէվի մալիմաթ այմագ իչին Գալաթասա բրընթրմընտա Զմնիի Բրընթրմ խանընտա Տէրսաաէթ չիւպսնէ վէ եա Սթանպօլտա Ալիր էֆէնտիի օսգաղընտա Տիւրգզատ իտ Նօ. 26յա միւրաճաաթ օլունը։

Տէրսաաէթ չիւպէսի միւտիրի

Ա. ՀԻՒՐՄԻԶ